

# A “COSTA DA MORTE”. NOTAS BÁSICAS SOBRE O SEU PATRIMONIO CULTURAL E NATURAL

Consello da Cultura Galega (26-04-2023)



**Xosé M<sup>a</sup> Lema Suárez**

**Seminario de Estudos Comarcais da Costa da Morte  
(SemEsCom)**



O cabo de Fisterra,  
“**mascarón de proa**”

Universalmente  
coñecido

Marca a enfilación  
dos navegantes  
norte / sur do  
Atlántico

Unha “fisterra”  
atlántica, como o  
*Land’s End*  
(Cornualla) ou a  
*Pointe de St.  
Mathieu* (Bretaña)

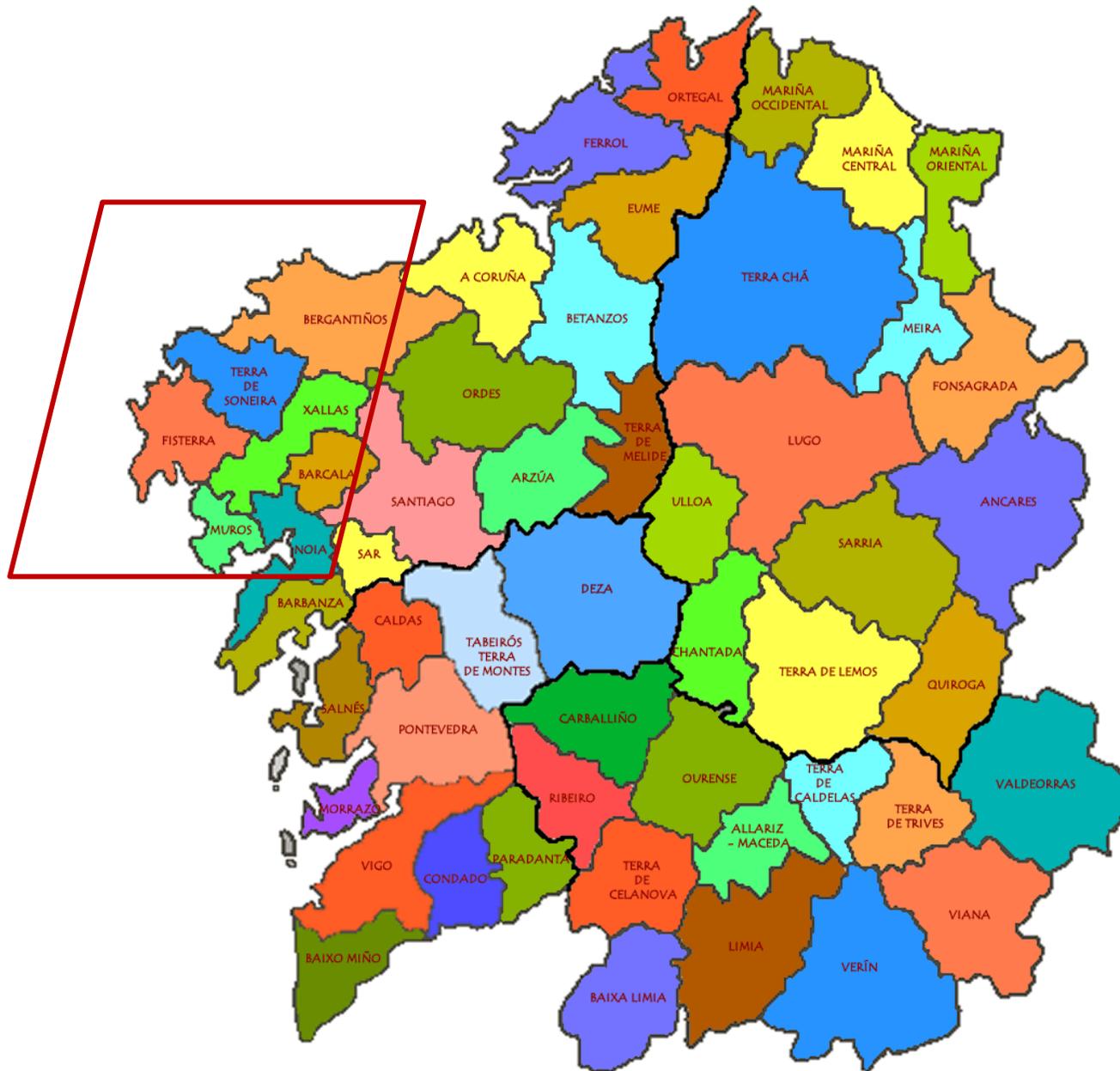




“Costa da Morte”, nome relativamente recente (pouco máis de 100 anos), imposto polos xornalistas debido ó elevado número de **naufraxios** que nela se producían desde épocas moi remotas

A prensa fíxoos famosos a partir do séc. XIX e principios do XX

Antes non tiña ese nome (ningún en concreto)



Non é unha comarca; só unha rexión xeográfica de límites inconcretos, que comprendería boa parte das comarcas históricas de **Bergantiños**, **Terra de Soneira**, **Fisterra** (antiga Nemancos) e parte de **Xallas e Muros**.

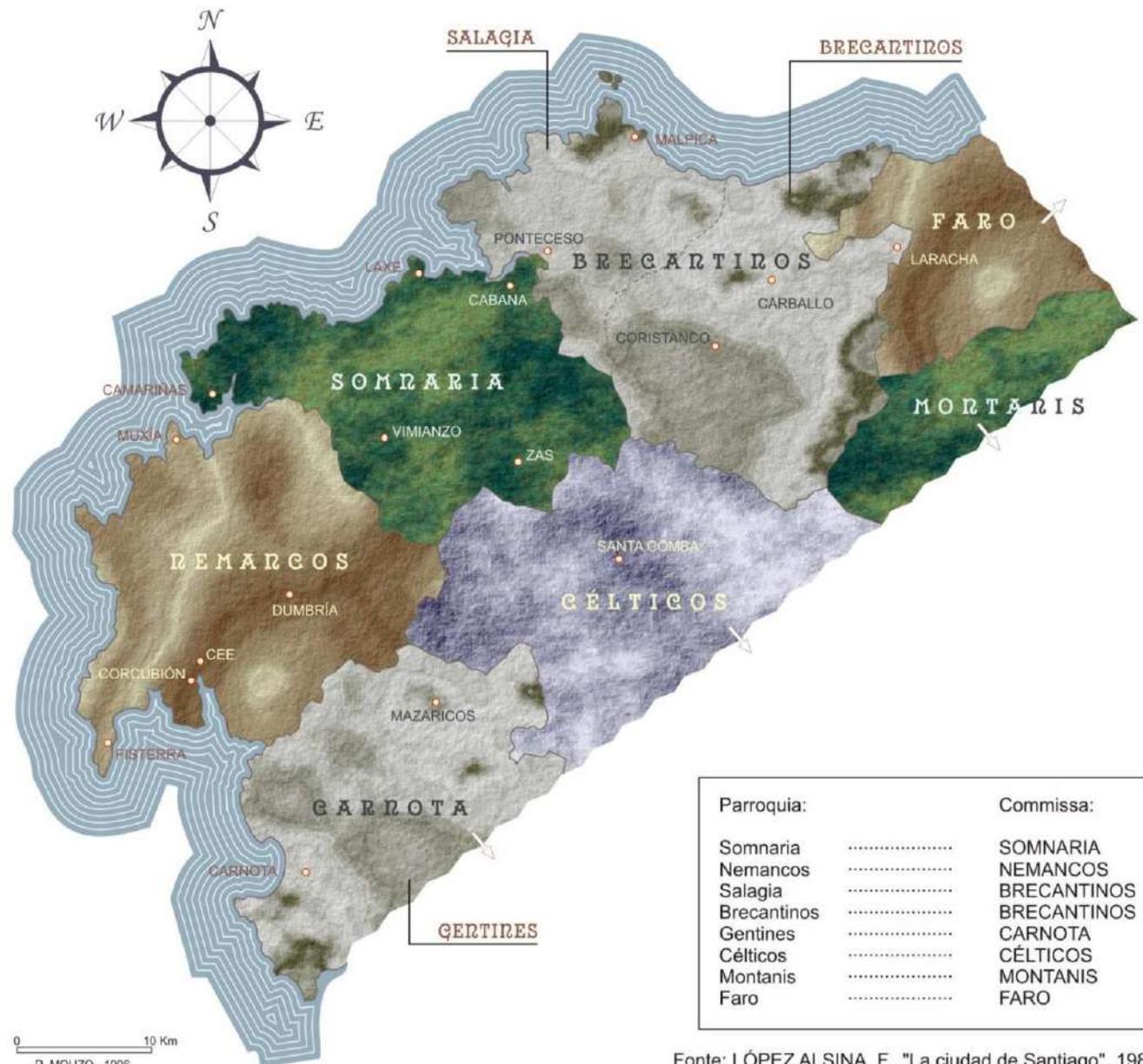


\*Hai tamén quen considera que A Costa da Morte podería empezar na punta Herminia (Torre de Hércules) da cidade da Coruña



## O TERRITORIO DE SONEIRA NA IDADE MEDIA

Os "commissa" galaicos entre o 900 e o 950 e as parroquias da sede iriense c. 950



SÉCULO X:

OS **COMMISSA** E **ARCIPRESTADOS** **MEDIEVAIS** DO NOSO TERRITORIO "FISTERRÁN"

→ Orixe dos **ARCIPRESTADOS** (comarcas eclesiásticas)

Fonte: LÓPEZ ALSINA, F., "La ciudad de Santiago", 1988



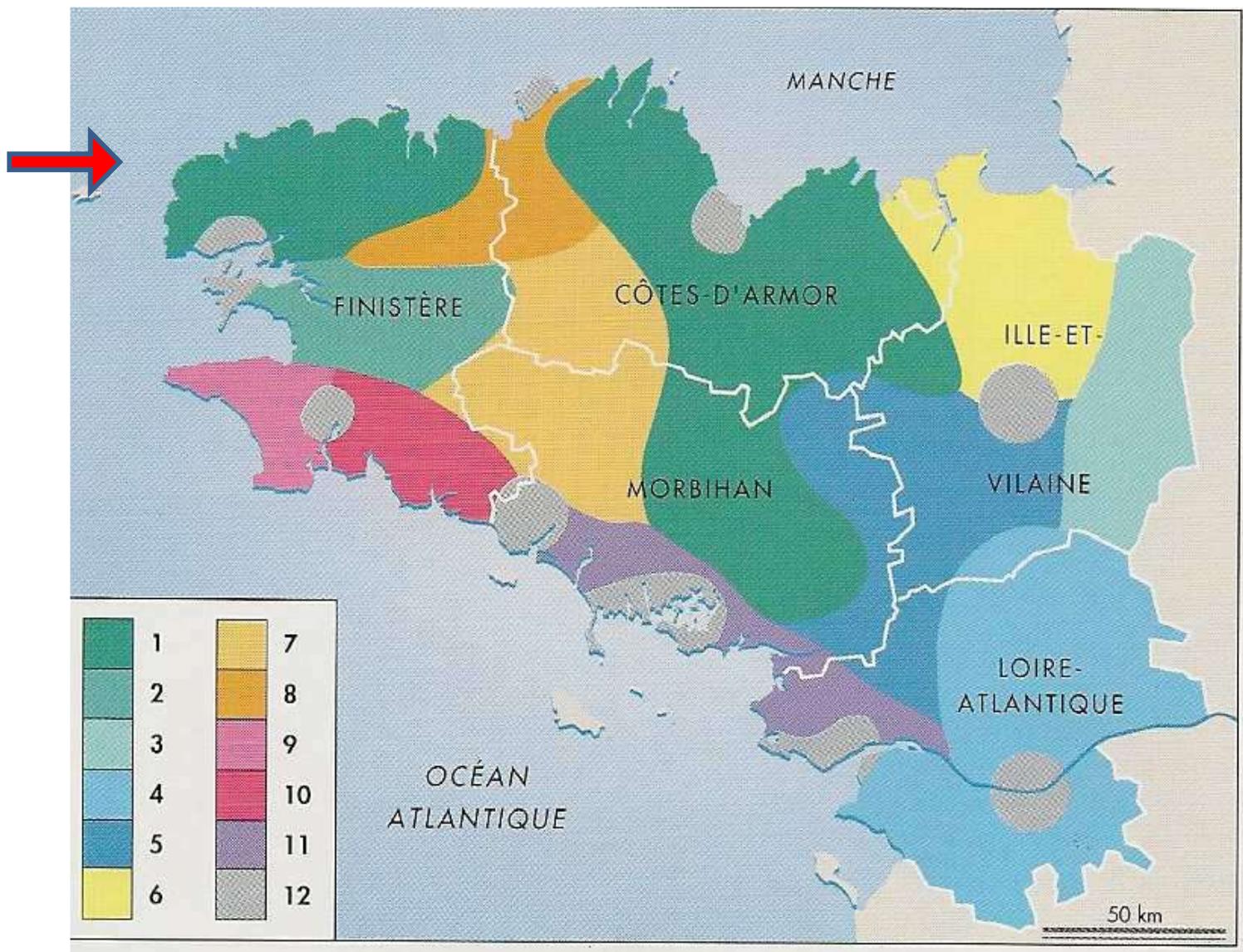
## AS COMARCAS E OS CONCELLOS DA COSTA DA MORTE

(DOG 1997:  
Decreto 65/97  
do 20-02-1997)

\* Hai tamén quen considera que A Costa da Morte podería empezar **na punta Herminia (Torre de Hércules), na Coruña**

1ª conexión con Breizh:

*la Côte / Corniche d'Iroise = Costa da Morte*

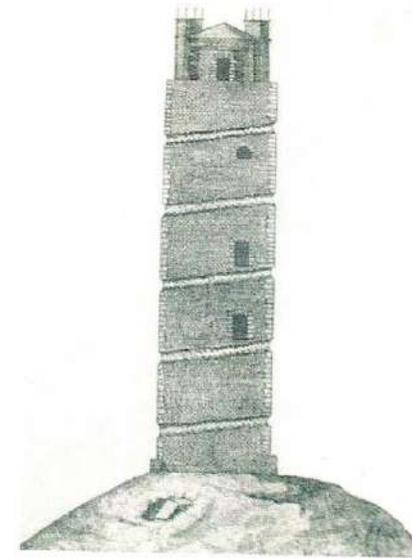
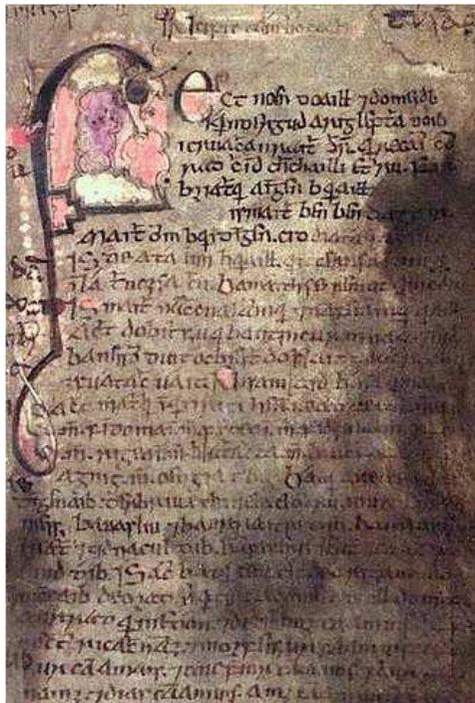


**Na opinión do arqueólogo bretón Charles-T. Le Roux sería o equivalente á *Côte d'Iroise* da Bretaña**

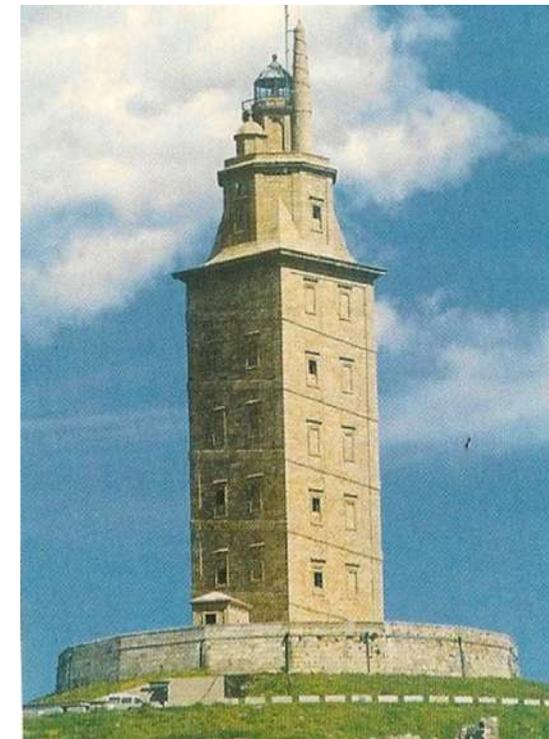


Territorio poboado desde a remota antigüidade.

- Cultura megalítica (IV-III milenio a. C.): dolmen de Dombate, Arca da Piosa, Pedra Cuberta...
- **Relacións atlánticas** coas outras “fisterras” europeas (a Armórica, Cornualla, Irlanda...)
- *Leabhar Gabhála na hÉireann* (“Libro das invasións” de Irlanda), anónimo do séc. XI → invasión de Irlanda polos descendentes de Breoghán, mítico patriarca galaico



Vieta da Torre pola noite



A Coruña: torre de Hércules (ou de Breoghan)



**Pedra Cuberta**

**2ª conexión con Breizh: tombes mégalitiques  
(IV-III milenio a.C.)**

**BRETÓN**

**GALEGO**

Dolmen = *anta, arca* (tamén *dolmen*)

Tumulus = *mámoa, medorra*

Menhir = *pedrafita, menhir*



**Mámoa e anta da  
Arca da Piosa**

Territorio poboado desde a remota antigüidade.  
- Cultura megalítica (IV-III milenio a. C.)

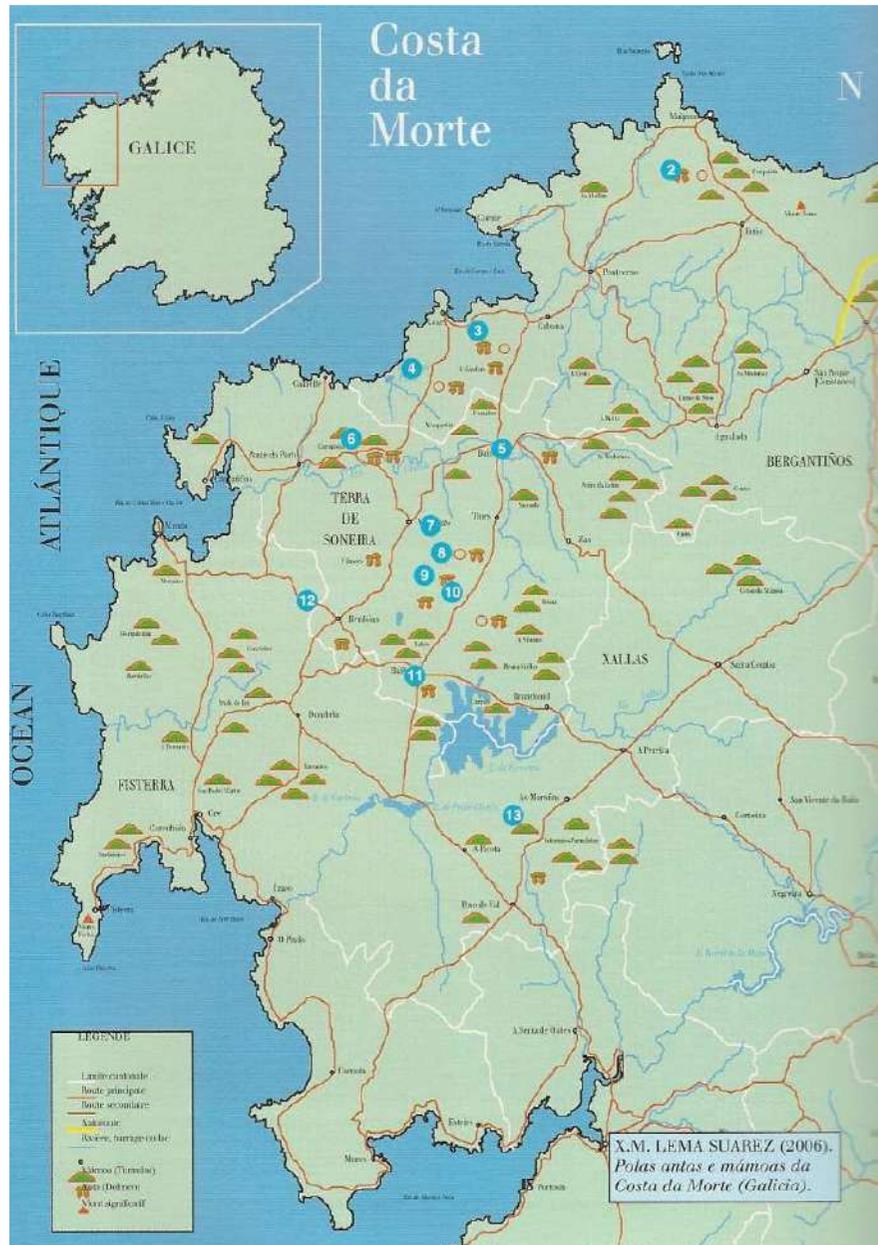


Arca da Piosa, suposta tumba do “valente Brandomil” (Eduardo Pondal 1886)

Lendas populares: *as mouras*, construtoras dos megálitos

*Mouras, mouros*: seres antiquísimos, anteriores ós romanos < céltico \**mrvos*, afín ó ide. \**mr-tuos* > lat. *mortuus* ‘**morto**’?

# Ruta do megalitismo da Costa da Morte



1 Pedra Moura de Aldemunde (Carballo)



2 Pedra da Arca (Cerqueda-Malpica)



3 Dolmen de Dombate (Borneiro-Cabana)



4 A Fornela dos Mouros (O Aplazadiro, Nande-Laxe)



5 Pedra Moura de Pedra Vixia (Lamas-Zas)



6 Mina de Recesindes (Carantoña-Vimianzo)



7 Pedra Cuberta (Treos-Vimianzo)



8 Pedra Moura de Carnio (Treos-Vimianzo)



9 Pedra da Lebre (Serramo-Vimianzo)



10 Arca da Piosa (Muño-Zas)



11 Pedra da Arca (Regoelle-Dumbria, Baiñas-Vimianzo)



12 Casota de Freán (Berdoias-Vimianzo)

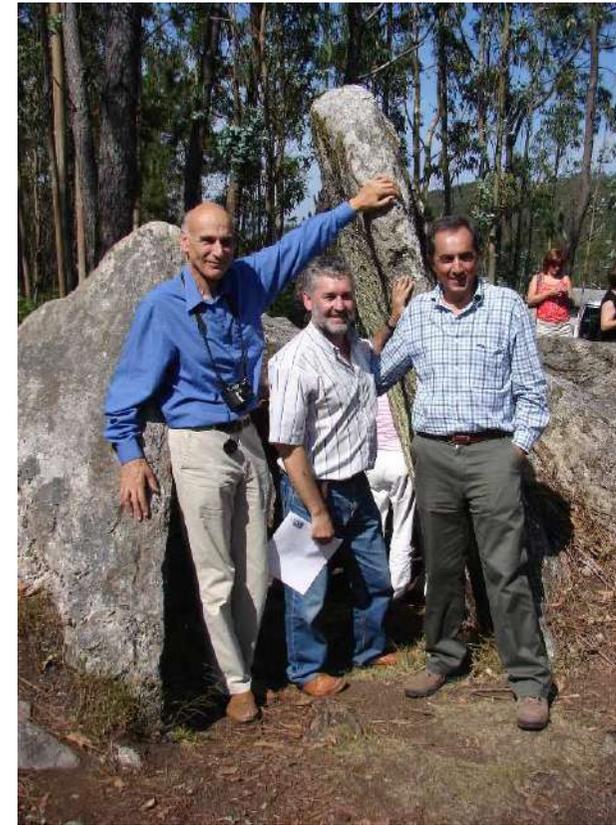


13 A Mina da Parxubeira (Corveira, Eirón-Mazaricos)

**Dolmen de Dombate**, o  
monumento megalítico máis  
famoso de Galicia



## (3ª conexión Costa da Morte → Breizh / Bretagne)



### I Simposio Internacional de Megalitismo da Costa da Morte: *Seminario de Estudos da Costa da Morte (SEMESCOM) 2006*

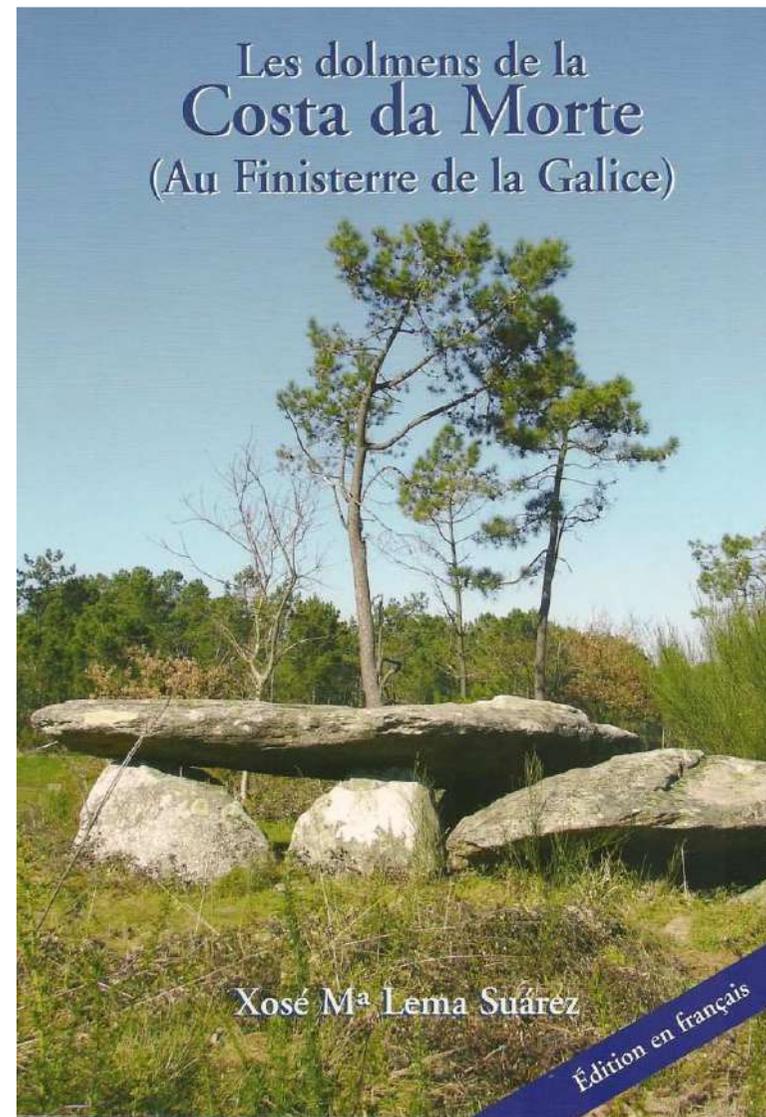
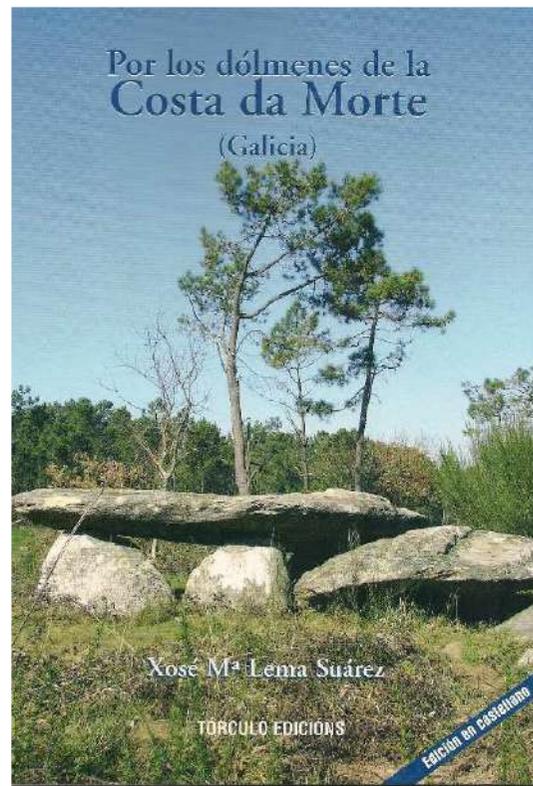
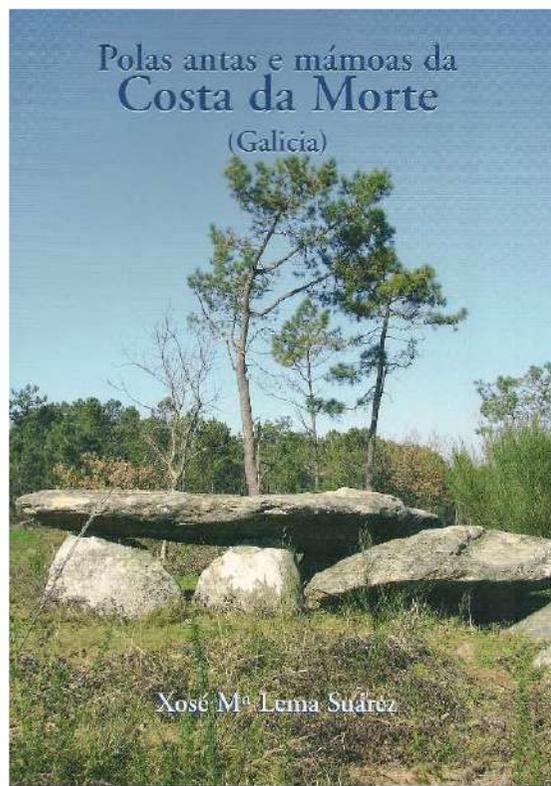


**Charles-Tanguy Le Roux** (Bretagne)  
**Antón R. Casal** (USC)  
**Germán Delibes** (Univ. de Valladolid)



**Charles-Tanguy Le Roux guiando a excursión do SEMESCOM á Bretaña (2007)**

**En La Roche-aux-fées e Barnenez**



***Polas antas e mámoas da Costa da Morte (2006)***

***Por los dólmenes de la 'Costa da Morte' (2006)***

**[www.semescom.gal](http://www.semescom.gal)**

***Les dolmens de la 'Costa da Morte' (au Finistère de la Galice) [2007]***

**(4ª conexión Costa da Morte → Bretaña)**

**Tradutora: Marie-Christine Flaux (de Rennes)**

## CULTURA DOS CASTROS (Idade do Ferro c. séc. VI a.C. – I-II d. C.)

Territorio poboado polos nerios “de estirpe ou nación celta” (Pomponio Mela e Plinio)



*Castro A Cidade (Borneiro-Bergantiños), séculos VI-I a.C.*

Dos habitantes dos castros sabemos como vivían, pero non da súa **morte** → talvez incineraban os cadáveres.



**Castro As Barreiras  
(Vimianzo),**

**castro de chaira**



## ROMANIZACIÓN TARDÍA (5ª conexión?) PERO EFECTIVA

- 137 a.C. incursión de Décimo Xunio Bruto, autotitulado '**Galaicus**': deunos nome.
- 61 a.C.: expedición por mar de **Caio Xulio César** a Brigantia (A Coruña)
- 20 a.C.: conquista definitiva (Augusto e Agripa)

*Promontorium Nerium* (lat.), ou *Nérion Akrotérion* (Strabon)

*Promontorium Celticum* (Pomponio Mela)

A fin do mundo coñecido estaba no país dos **nerios**, onde o Sol “morría” mergullado no Océano.

Entre a punta do Roncudo (N.) e os cabos de Touriñán e de Fisterra



## A “morte” do Sol na Fin da Terra: solpor en Touriñán



“O Sol é máis grande no seu ocaso, acontecendo o solpor con ruído... como se o mar renxese” (Strabon).

## **A morte do sol**

### **en Fisterra**

fronte de min o mar da fin da  
terra  
o camiño secreto do pretérito  
vén da foresta mítica dos séculos  
e córtase de pronto  
nos rochedos  
riba do fondo abismo das  
escumas  
gris brancas  
                  as gaivotas  
          alá  
abaixo  
trazan  
por entre a brisa do solpor  
seus últimos voares de salitre  
no litoral  
  do espazo interminábel  
na conca primitiva da mirada  
xorden medos antigos  
como sombras

e a inmensidade arríncame os ollos  
que caen polos cantís  
cara ás rompentes  
vai o sol afundíndose no mar  
no medio dos fulgores do silencio  
e as augas  
viran negras como a noite  
augas de tantas ansias e saudades  
ténsase no horizonte o misterio  
e arde o confín do ceo  
na distancia  
cara ás tebras eternas do universo  
a ara dos sacrificios deita o sangue  
da luz a burbullóns  
          na atardecida

**Salvador García-Bodaño (1935-2023)**

Académico da RAG

Poema do ano 2003

Iberia antes de la conquista cartaginesa en torno al 300 a. de C.



As tribos ou pobos peninsulares: **Os nerios**, “le village Galois / Armoricain” resistente ós romanos?



División provincial de Diocleciano (298 d.C): reconocimiento da idiosincrasia dos pobos do NO (creación da **provincia da Gallaecia**)



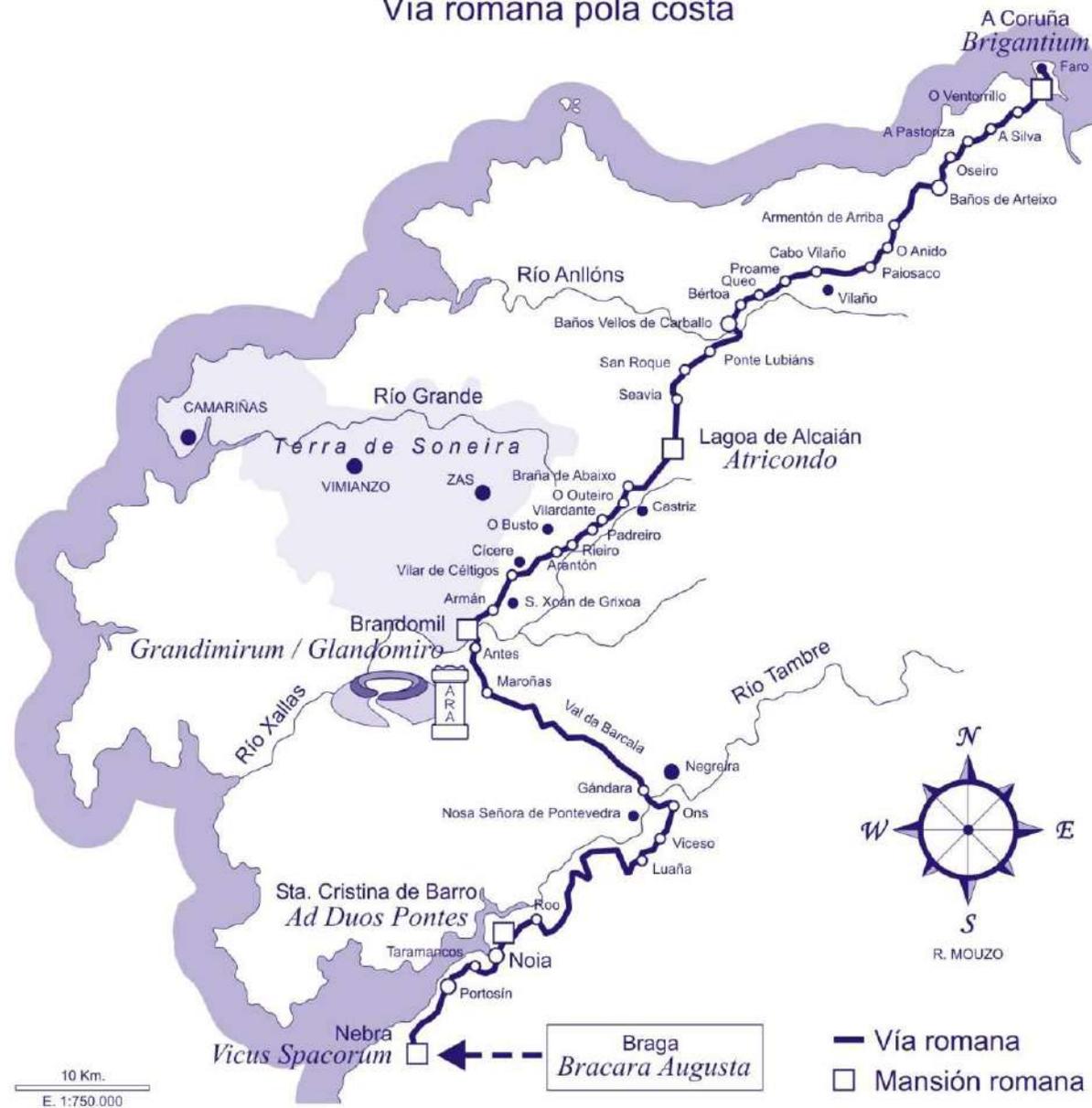
**ROMANIZACIÓN: *Brandomil*, o 4º enclave arqueolóxico romano máis importante da provincia da Coruña, despois de Brigantia (A Coruña), Iria Flavia e Ciadella (Sobrado)**

**A mansión *Grandimirum* (?) do Itinerario de Antonino (séc. II) de Braga a Astorga pola zona máis cercana á costa**

# VIA XX PER LOCA MARITIMA

Trazado da calzada segundo J.M. CAAMAÑO GESTO e J.L. NAVEIRO LÓPEZ

## Vía romana pola costa



Mapa de R. Mouzo: **A Terra de Soneira, no corazón da Costa da Morte (Edicións Xerais).**

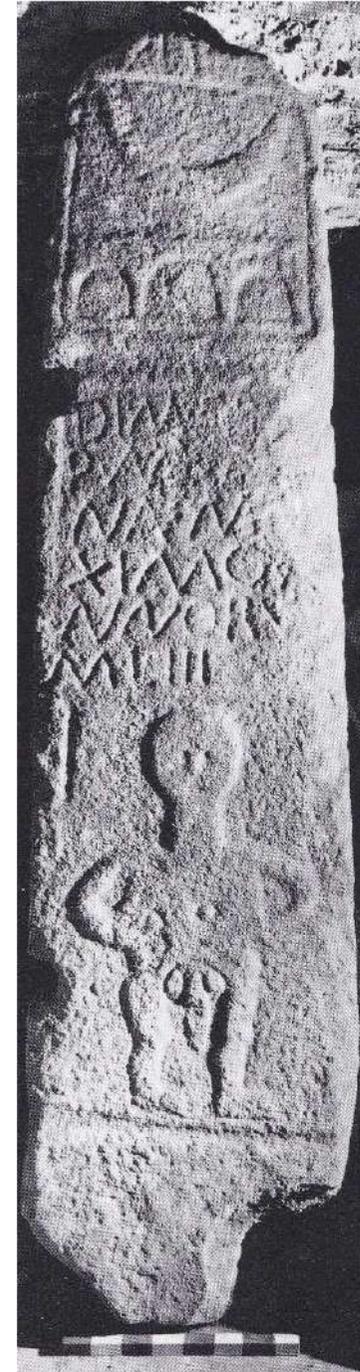


“O valente Brandomil” (*le nôtre Asterix?*) e “o esquivo romano”, poesía épica de Eduardo Pondal (1886)



**Inscrição funeraria romana** ós deuses Manes  
da tumba de Fabricius Saturninus (Brandomil)

**Estela funeraria romana** ós deuses Manes  
(S. Cosme de Antes, preto de Brandomil)





**Necrópole romano-sueva  
de Tines (séculos I-VI)**

**Escavacións e fotos de M.  
Chamoso Lamas (1951)**

**1986: descubrimento  
tumba + esqueleto na  
necrópole de Tines**





Estela funeraria de ***Victorinus*** (< Tines)  
(o testemuño epigráfico máis  
antigo dun cristián  
na Gallaecia  
(c. 370 d.C.)

“VICTORI / NUS / IN  
**PACE** / ANNORU/  
M CXX”

→ hoxe no Museo  
Arqueológico de San  
Antón (A Coruña)



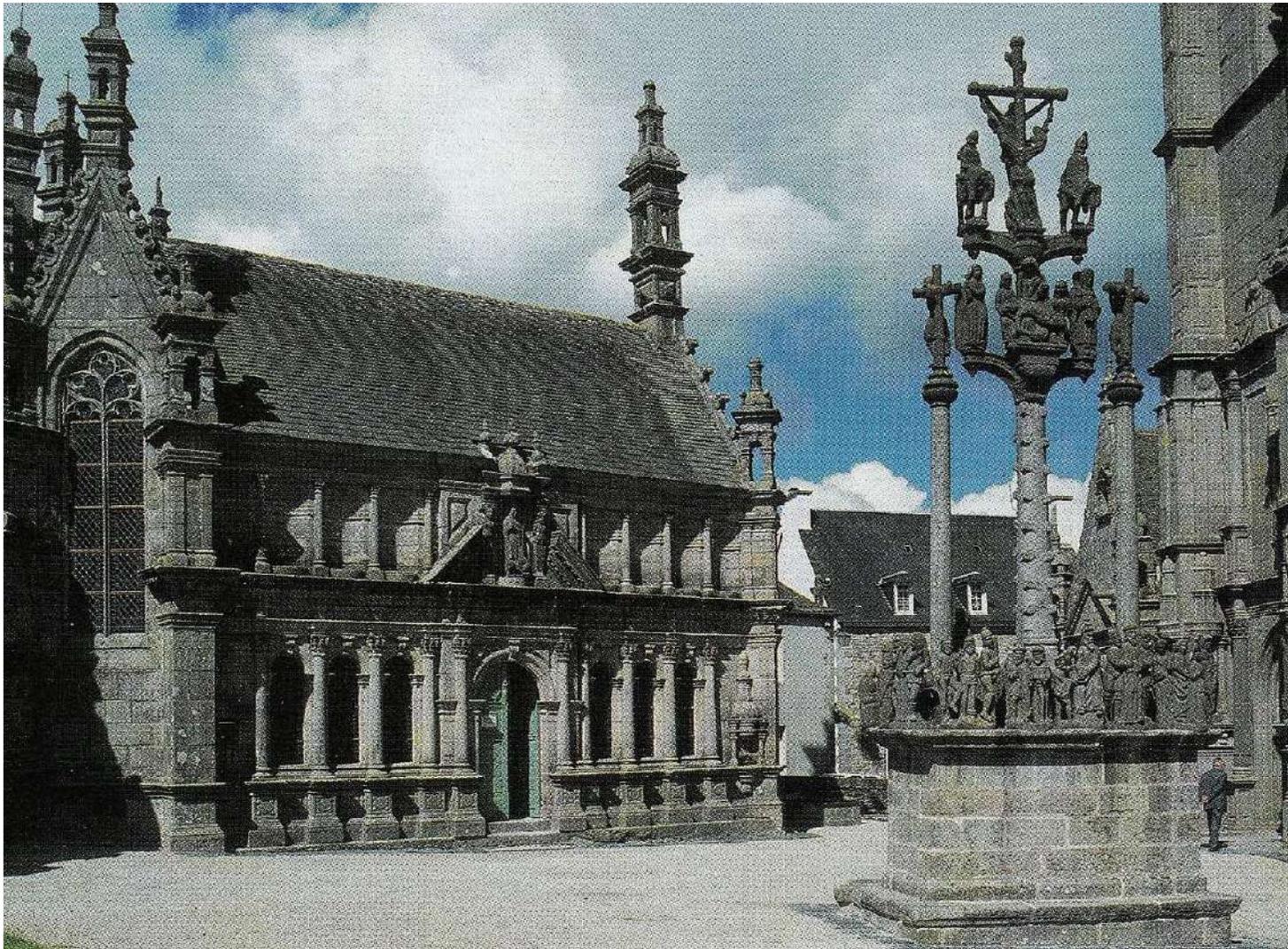
**Reino suevo da Gallaecia (411-585), o primeiro reino independente dentro dos límites do Imperio romano. O priscilianismo. (Wikipedia)**

## 6ª conexión: os adros parroquiais



Adro parroquial galego: igrexa + cemiterio + cruceiro  
(versión modesta do “**enclos paroissial**” bretón)

*Enclos paroissial de Saint-Thégonnec: chapelle ossuaire, tombes, calvaire, église*



Nos camposantos galegos tamén había *osarios*, pero nada monumentais...

**Adro parroquial de Baio**





**Novo cemiterio de Fisterra (César Portela c. 1996)**



## **Novo cemiterio de San Pedro do Allo (Zas), 2006**

**Fidel Fernández Bello (párroco)**

**Francisco Mato (arquitecto)**

**Único cemiterio cuberto.**

**Materiais do país (pedra, madeira, tella romana...)**

**Cada familia, un departamento con chave**

**Letras co nome do defunto, todas iguais**





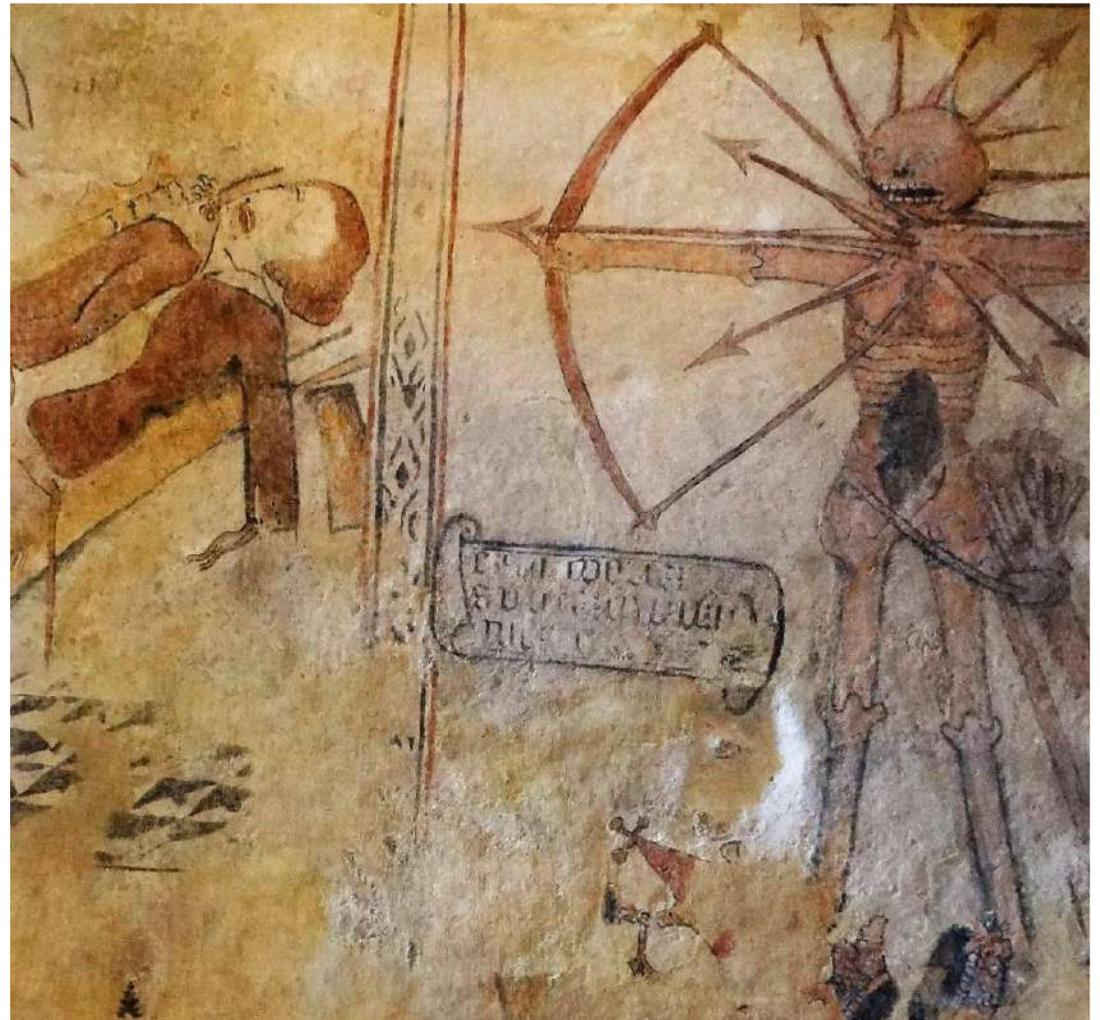
**Novo cemiterio municipal de Dumbría: “o Cemiterio de Cores”**

(estilo neoplasticista)

Arquitecta: Rosana Pichel , 2012

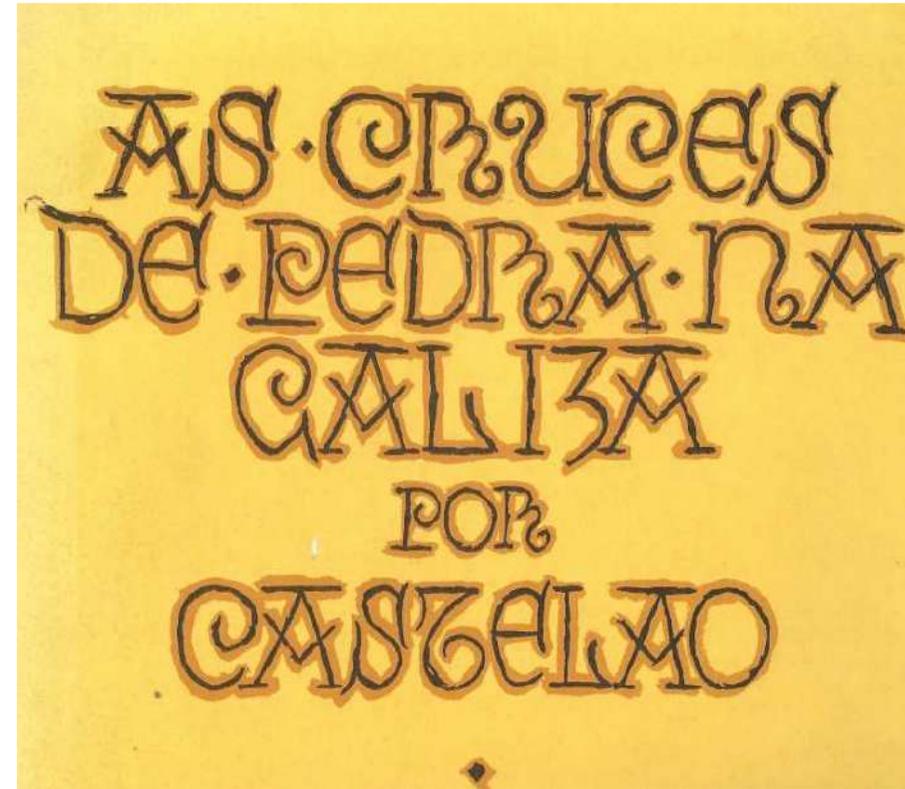
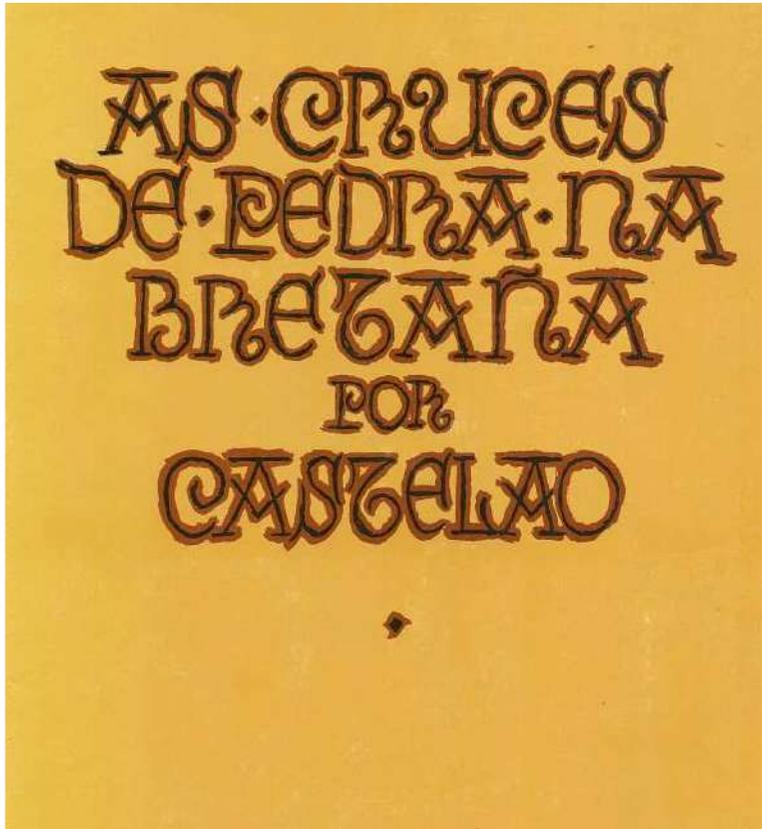


Representación da Morte (**Ankou**), na igrexa de La Martyre (Bretaña)



O carpinteiro preguiceiro [*charpentier fainéant*] e a **Morte** (Moraimé-Muxía, séc. XVI)  
→ *Les péchés capitaux*

7ª conexión: cruceiros (*croix ornées*) en adros parroquiais, camiños e encrucilladas



**Alfonso R. CASTELAO:**

***As cruces de pedra na Bretaña (1929)***

***As cruces de pedra na Galiza (1950)***

Castelao nunca vira tantos cruceiros como na Bretaña: un bispo de Saint-Pol-de-Léon mandara facer 5000 na súa diocese (!)



## 7ª conexión: cruceiros en adros parroquiais, camiños e encrucilladas



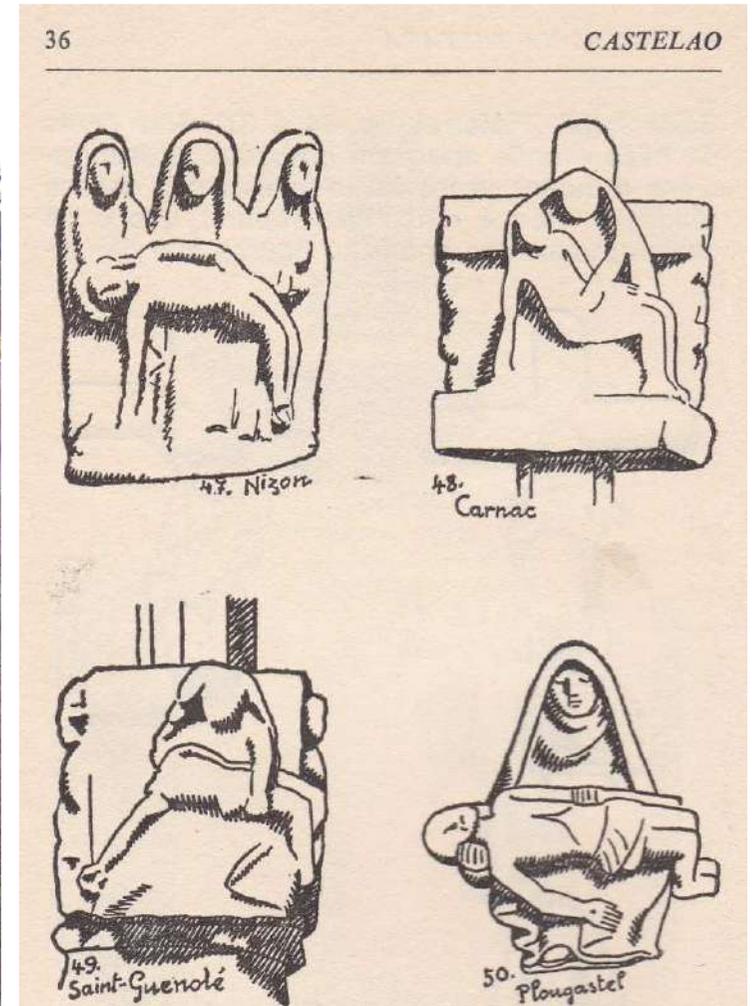
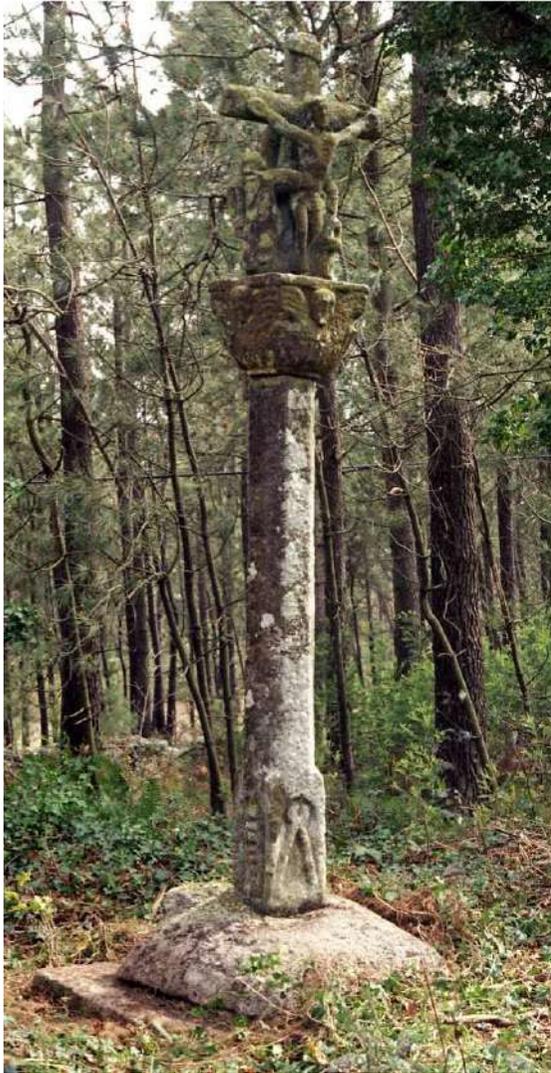
Santa Mariña de Paizás (Vimianzo), séc. XVII

Caveiras, tibias...; elementos da **Morte** na base dalgúns cruceiros

No anverso: Cristo crucificado  
No reverso: a Virxe ou unha Piedade  
(tamén na Bretaña)



No anverso: Cristo crucificado  
No reverso: a Virxe ou unha Piedade



Piedades bretoas (Castelao 1929)

Cruceiro da Devesa (Bamiro): crucificado (aº)  
e Piedade ou V. Angustias (rº)ha

## cruceiros en adros parroquiais, camiños e encrucilladas



Dous dos 18 cruceiros **máis antigos** de Galicia (góticos):  
Cruceiro de Fisterra (séc. XV) - Cruceiro dos Santos (Bamiro), séc. XIV-XV

**Cruceiro dos Santos (Bamiro-Vimianzo), sécs. XIV-XV**



**Anverso: Cristo, a Virxe, san Xoán  
+ un frade orante + un anxo**

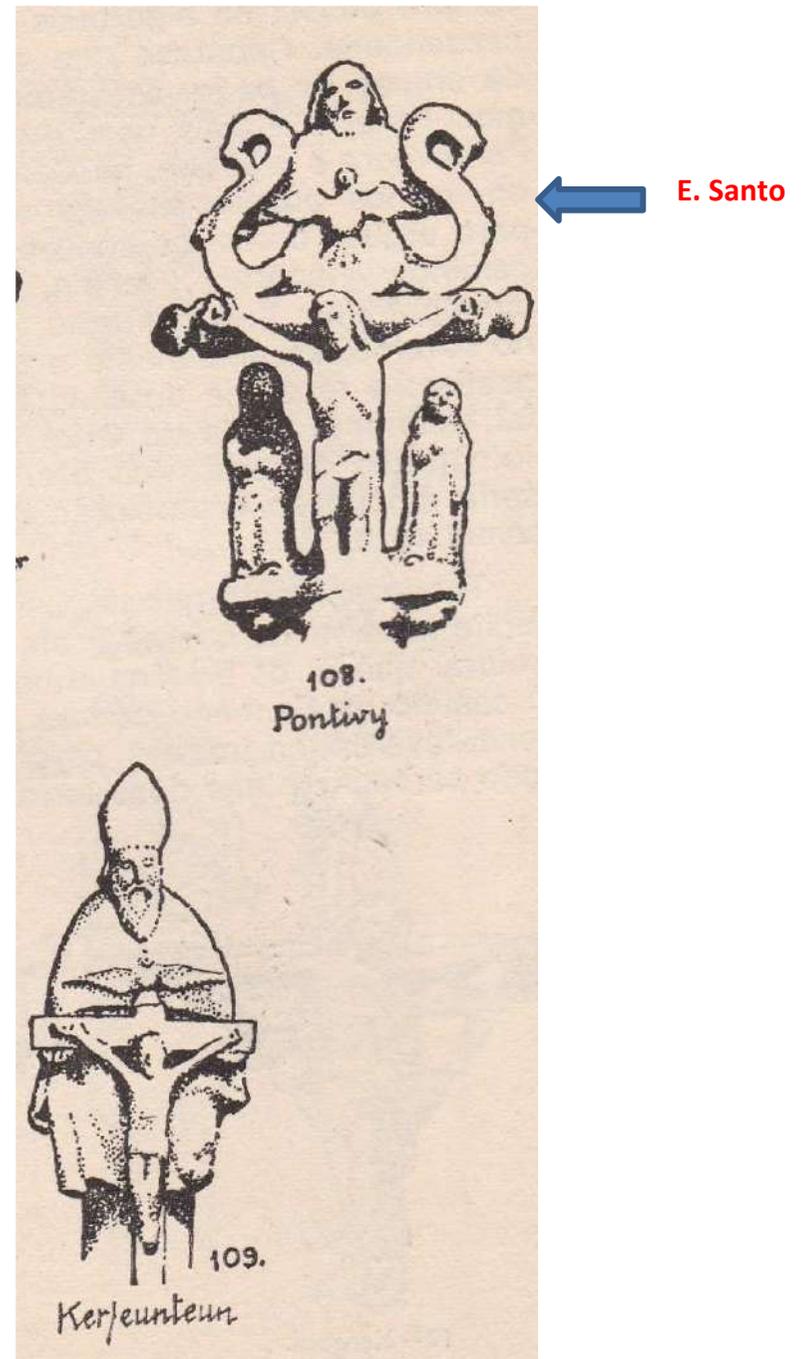


**Reverso: unha Trindade (*la Trinité,  
iconographie exceptionnelle*)**



Trindade do cruceiro dos Santos (Bamiro)

Trindades de Pontivy e Kerfeunteun (Bretaña), debuxadas por Castelao en 1929



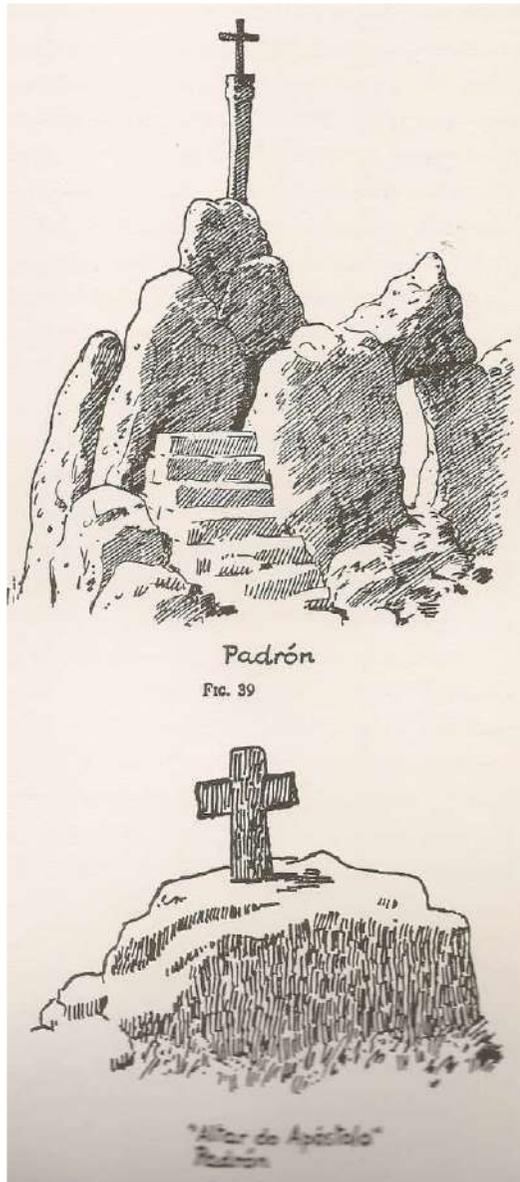
# CRISTIANIZACIÓN DE CULTOS ANTIGOS?



Cruz da Pedra da Serpe (Gondomil-Corme, Ponteceso)

[foto JM. Laredo C.]

# CRUCES CON LENDA: PEDRA DO FRADE (BERDOIAS-VIMIANZO)



1. Debuxos de Castelao (1950)
2. Pedra do Frade (Berdoias-Vimianzo) [foto R. Mouzo]

# CRUCES DE DESGRAZAS (MORTES)



- Cruces de desgraza  
(Terra de Soneira) [fotos  
XMLS e M. Vilar]

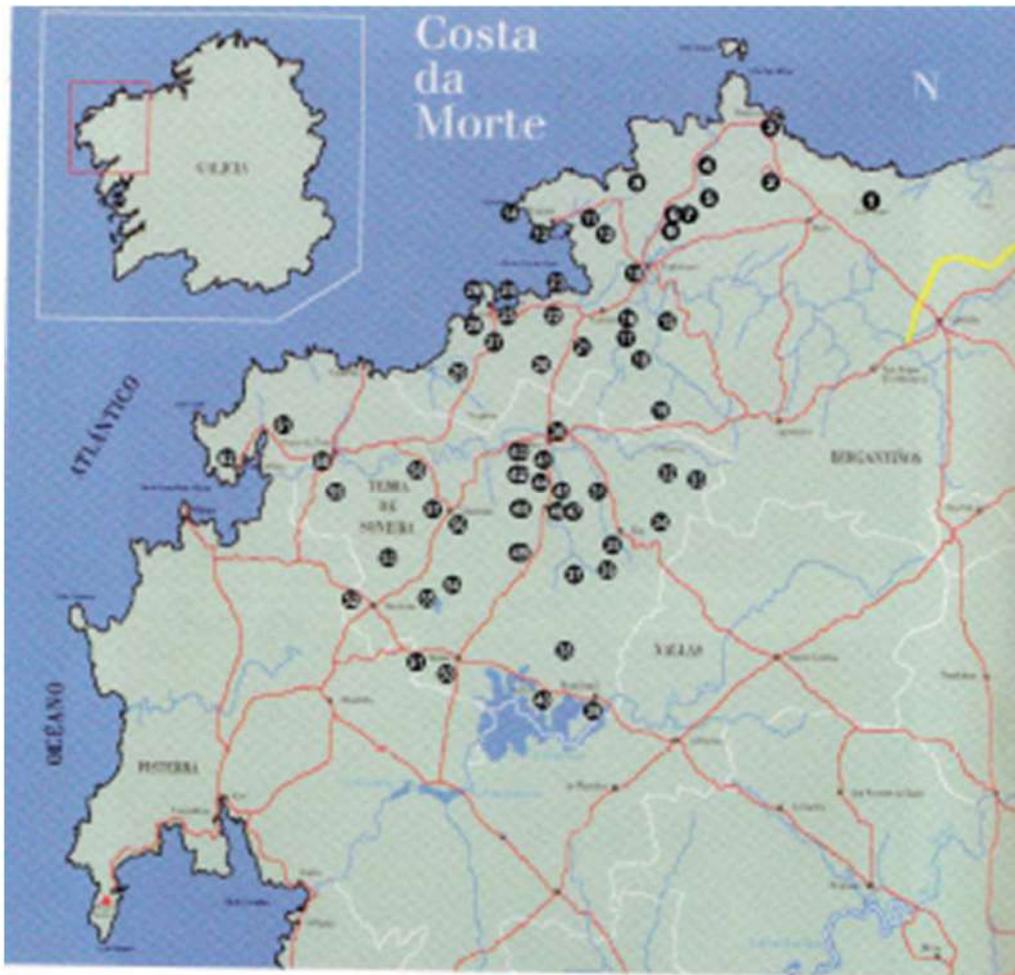


**Cruces de percebeiros** mortos na Punta do Roncudo (Corme)  
Son cruces da desgrazas, recordos de mortos nese lugar



**Percebeiros galegos (foto Gabriel González; [www.flickt.com](http://www.flickt.com))**

**(gal. percebe = fr. *pousse-pied*)**



***Os cruceiros máis sobranceiros da Costa da Morte:***  
I (J.M<sup>a</sup> Laredo e X.M<sup>a</sup> Lema); II (Manuel Vilar)

8ª conexión: os *pardons* bretóns e a nosas modestas procesións en romaxes



***Pardon* de Sainte-Anne La Palud** (Wikipedia)



**Procesión dunha romaxe galega**

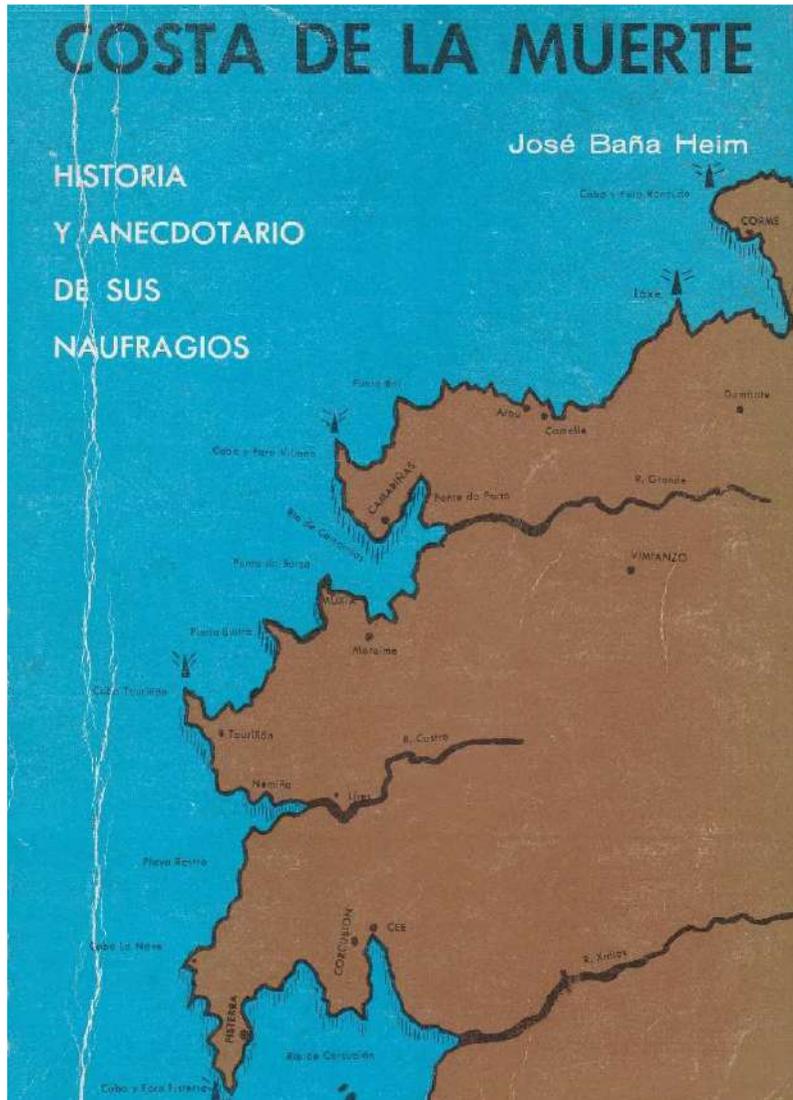
Os hórreos (*greniers*): **nova conexión?** Existen na Bretaña?



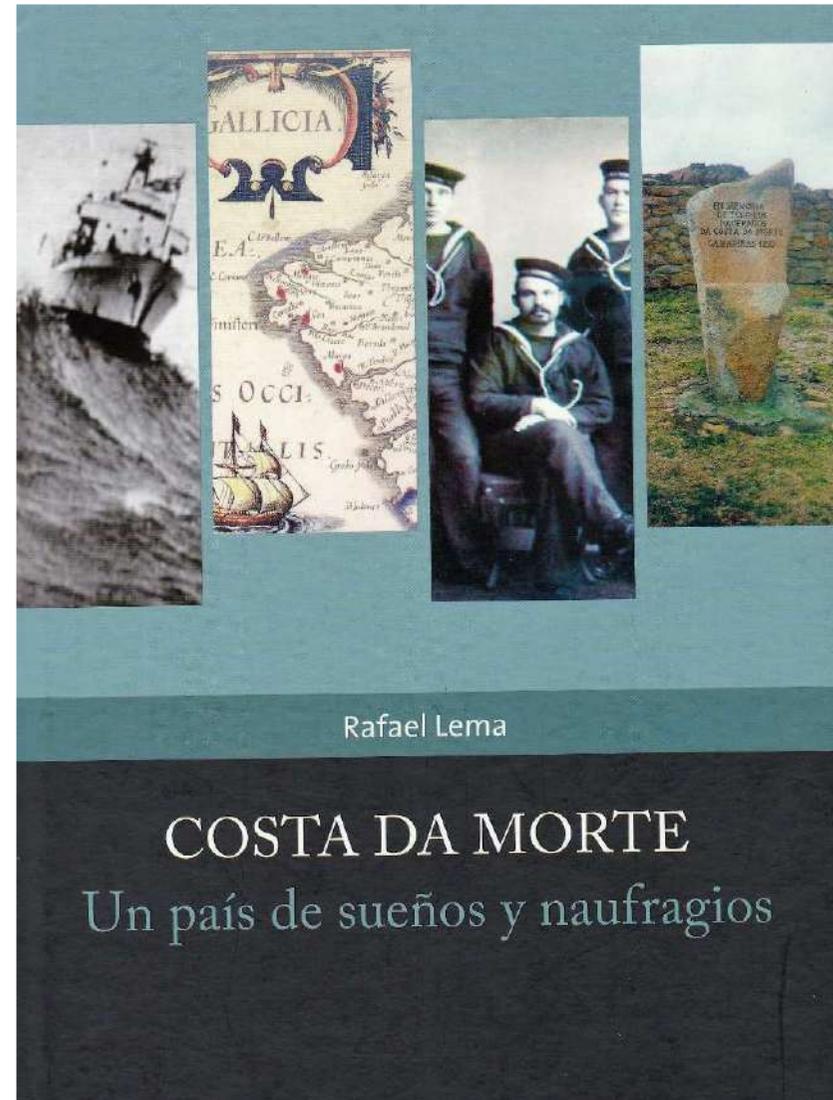
Para algúns estranxeiros: **capelas** ou **panteóns funerarios** familiares

## 9ª conexión: os naufraxios

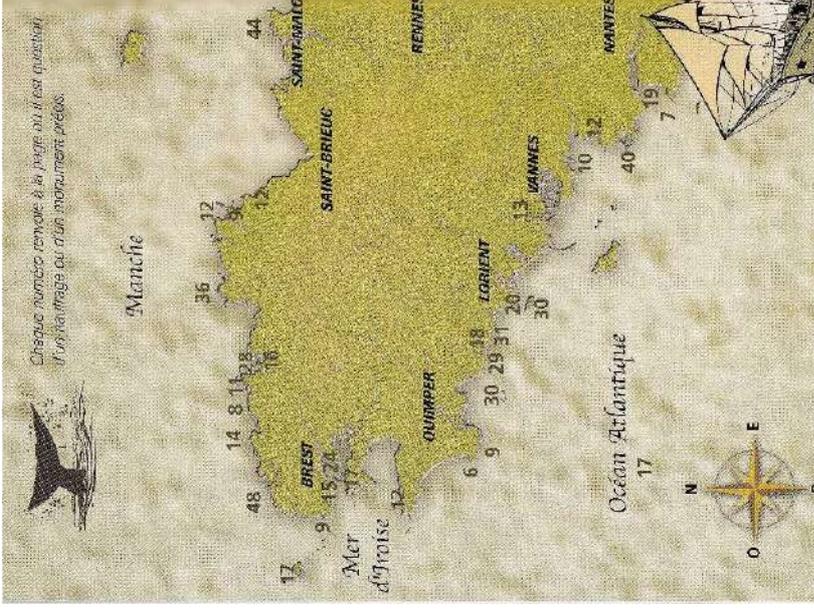
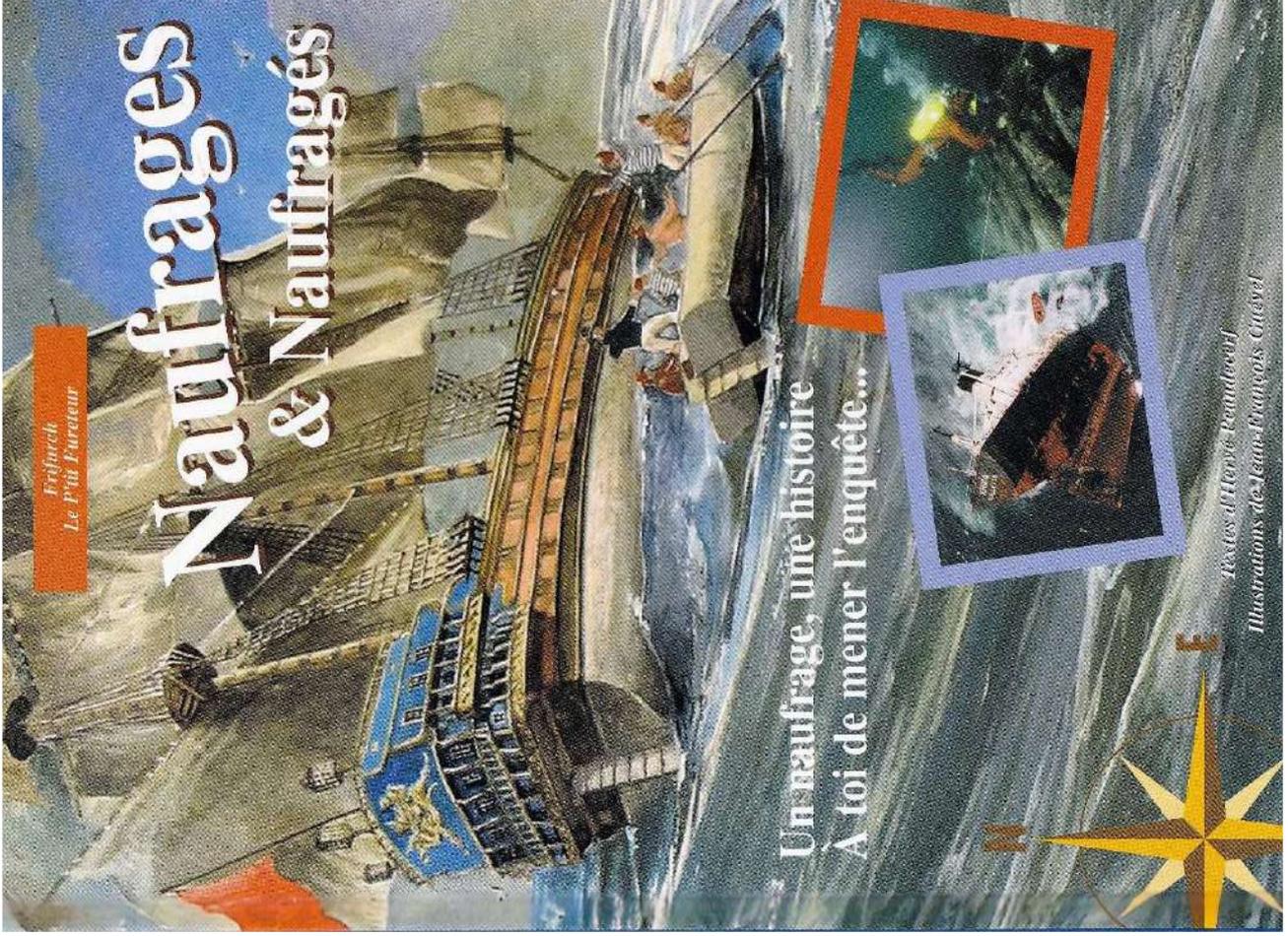
O NOME TÉTRICO DA COSTA, DEBIDO ÓS SEUS MÚLTIPLES NAUFRAXIOS, DESDE TEMPO INMEMORIAL



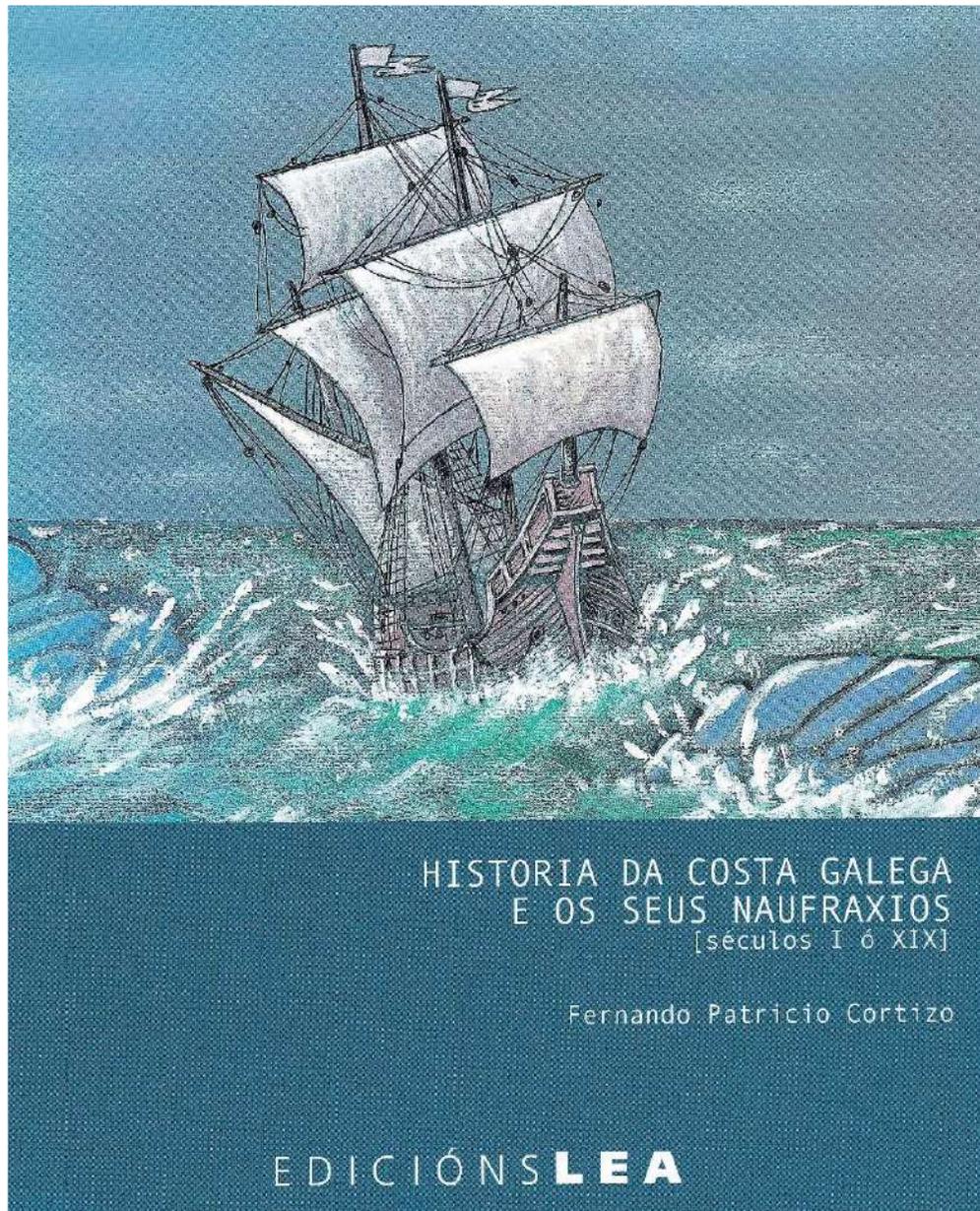
1980



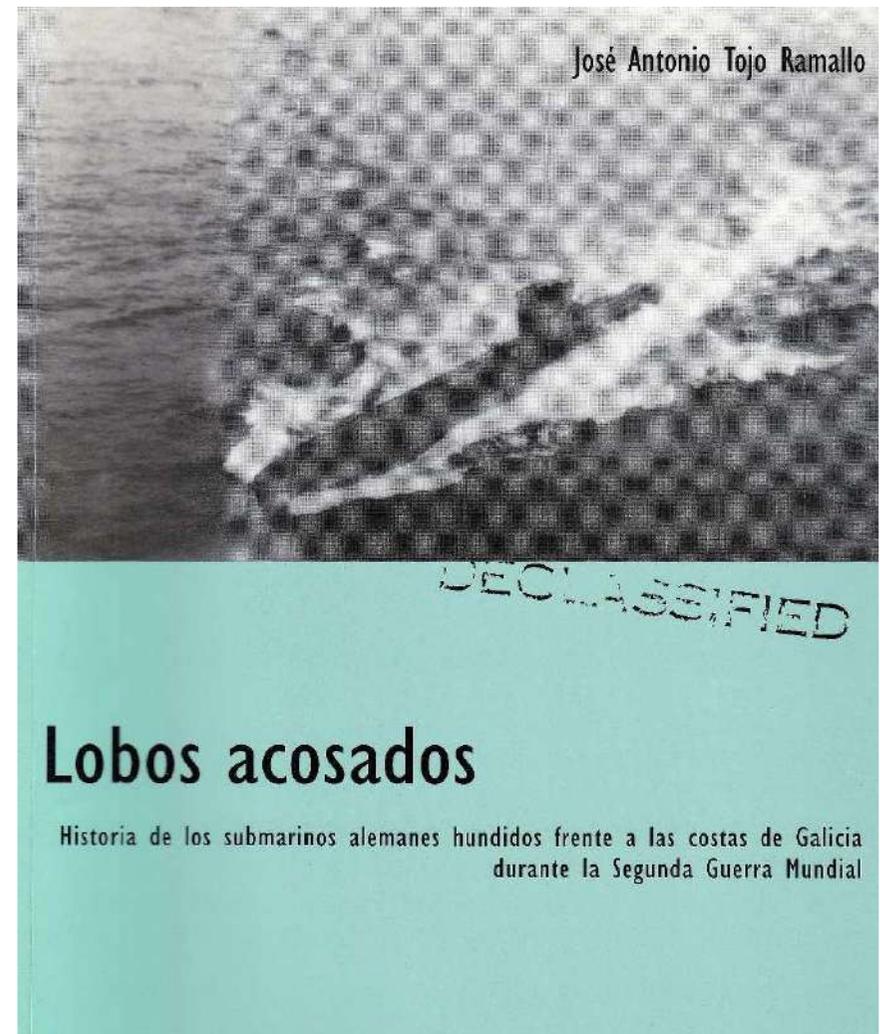
2011



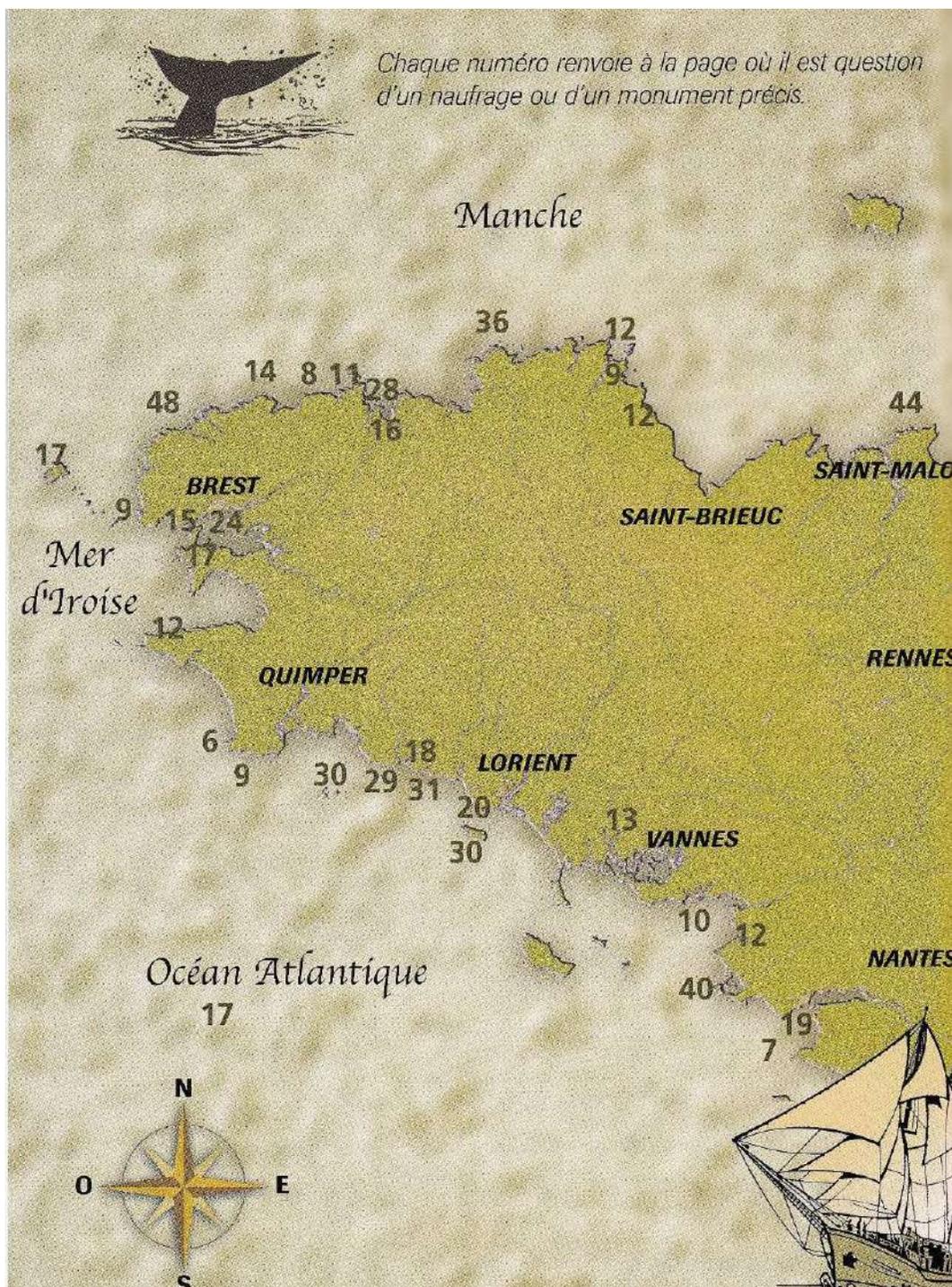
Chaque numéro renvoie à la page où il est question  
d'un naufrage ou d'un événement précis.



2000



2000



**Algúns naufraxios na  
Bretaña (1800 km de  
costa: *Naufrages et naufragés*,  
2006)**

**La Galice: 1.498 km de costa**



Museo da Pesca (Fisterra). Guieiro: Alexandre Nerium (mariñeiro e poeta)

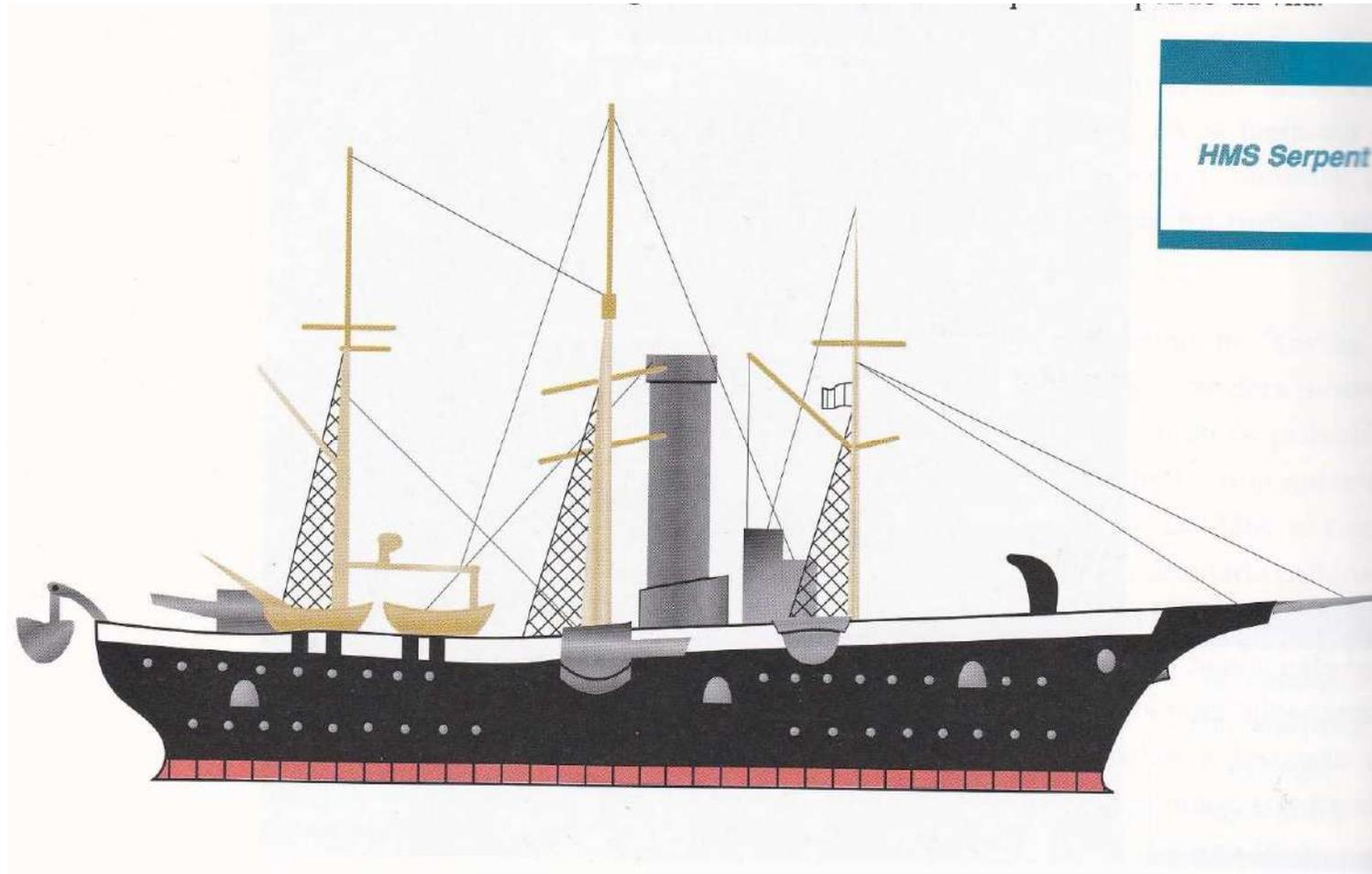
## Naufraxio do *Nil* (Arou, 1927) e do *Boris Sheboldaef* (Camelle, 1934)



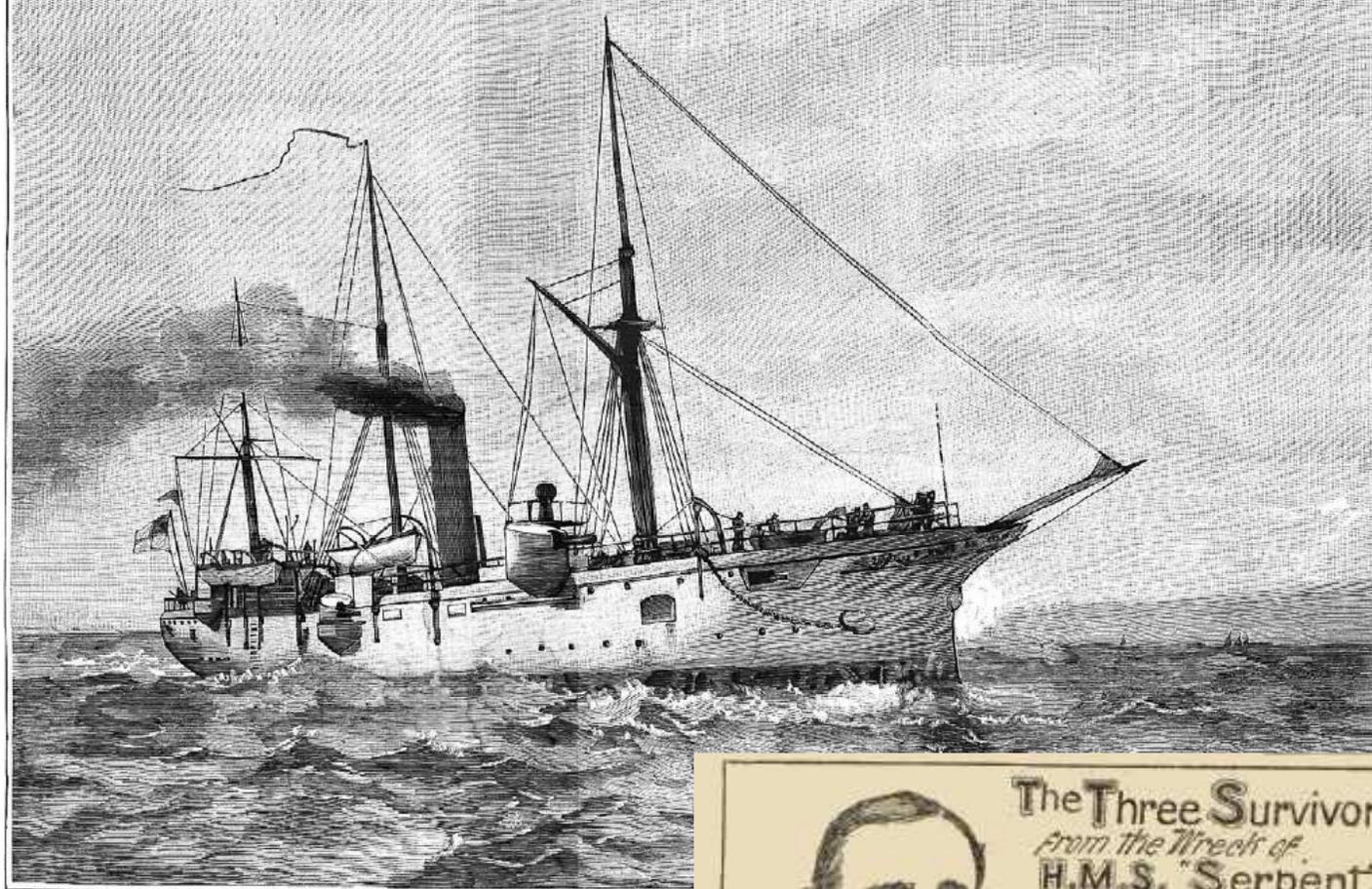
Asociación O Camiño dos Faros: <https://www.caminodosfaros.com/>

<https://rutadelosnaufragios.com/?event=serpent>

Naufraxio bo buque británico *HMS **Serpent*** (10 de novembro de **1890**, 11 da noite): 175 tripulantes; só se salvaron 3.



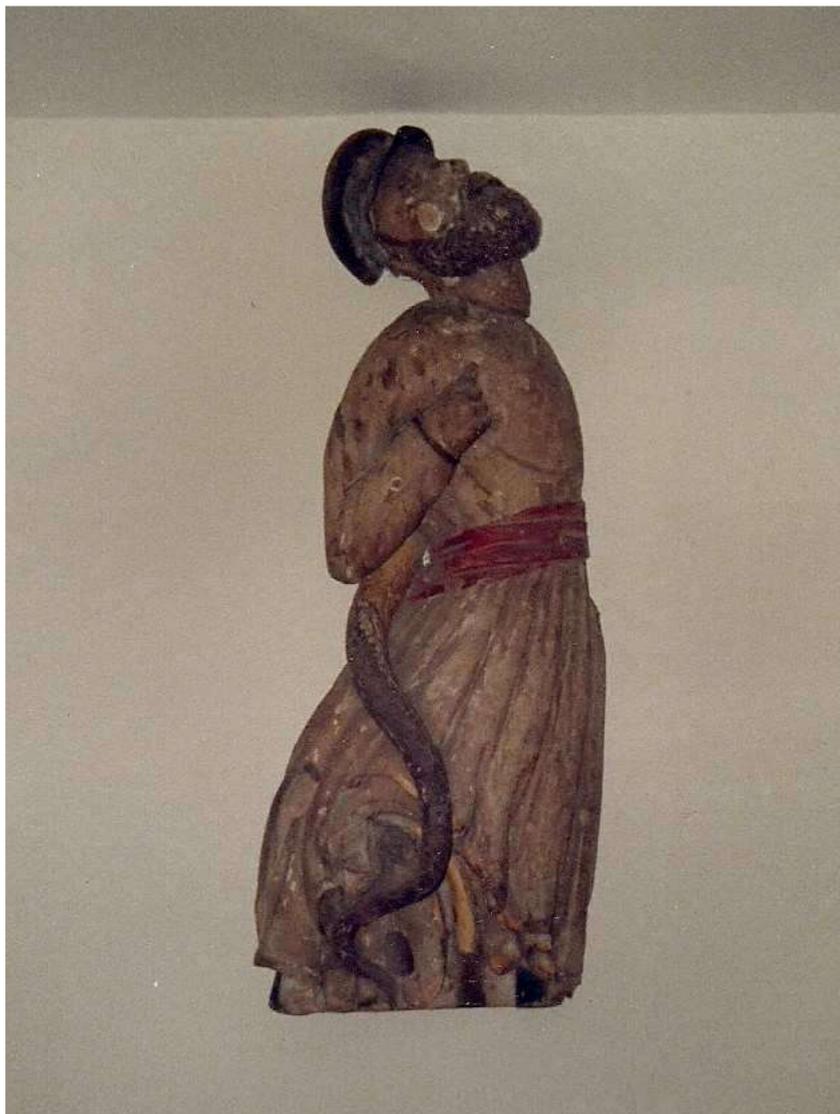
(debuxo: F. Patricio Cortizo, 2000)



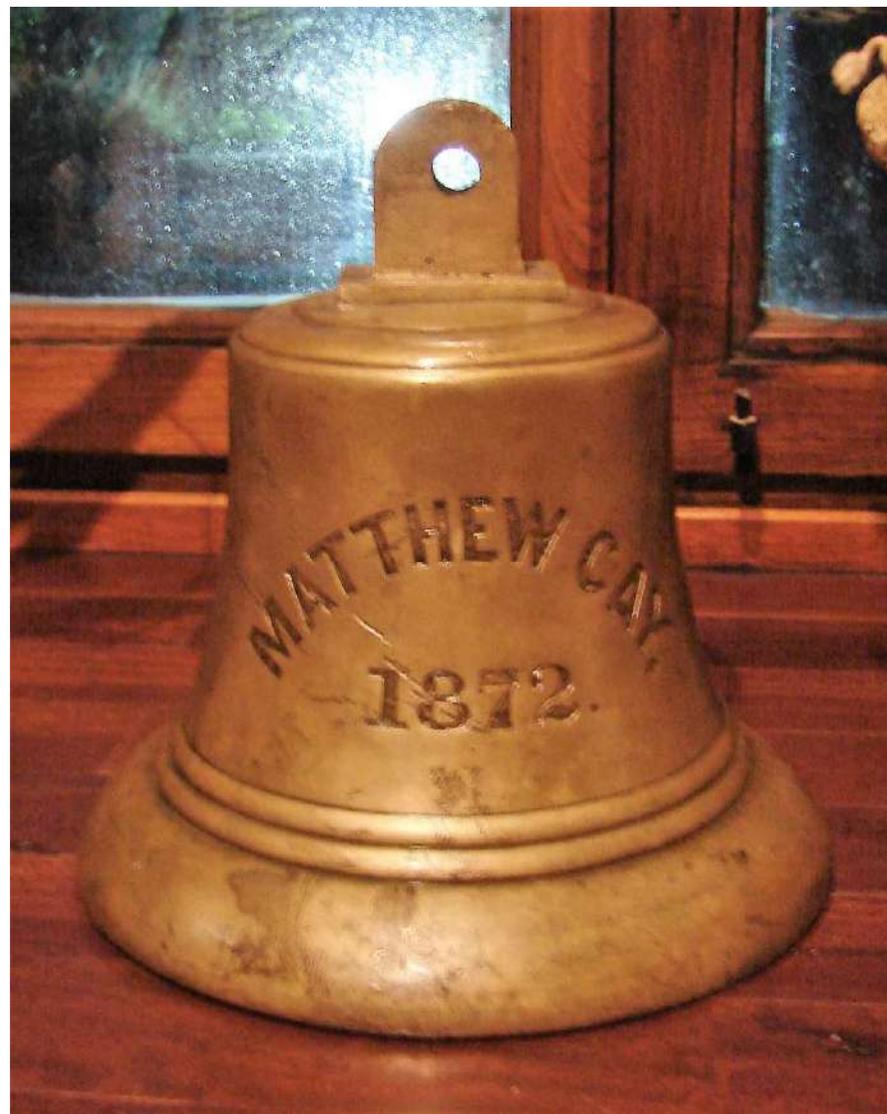
**HMS Serpent** (Aemetblog)



(Wikipedia)



**Mascarón de proa do *Serpent*  
(propiedade particular), 1890**



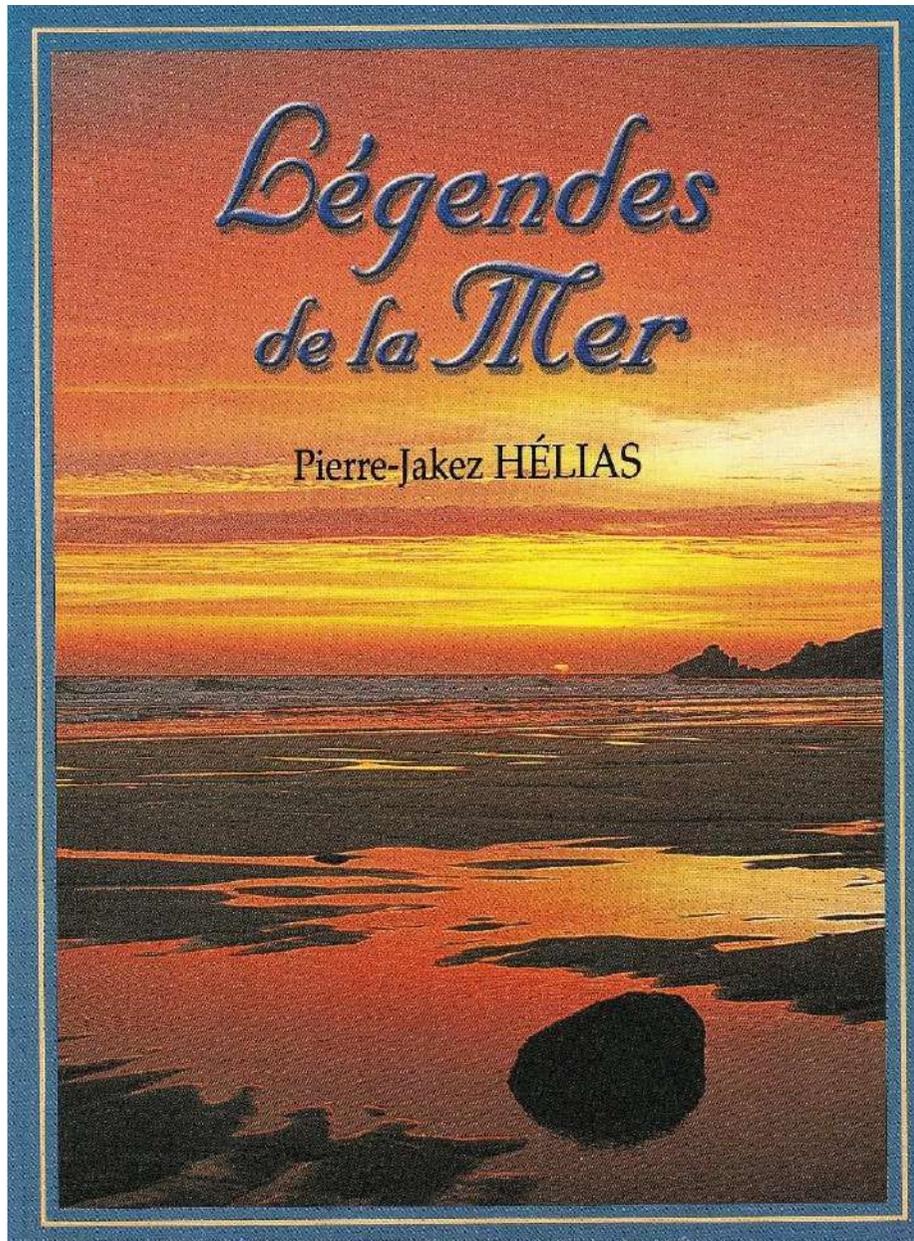
**Campá do *Matthew Cay* (1872). Museo  
da Pesca de Fisterra**

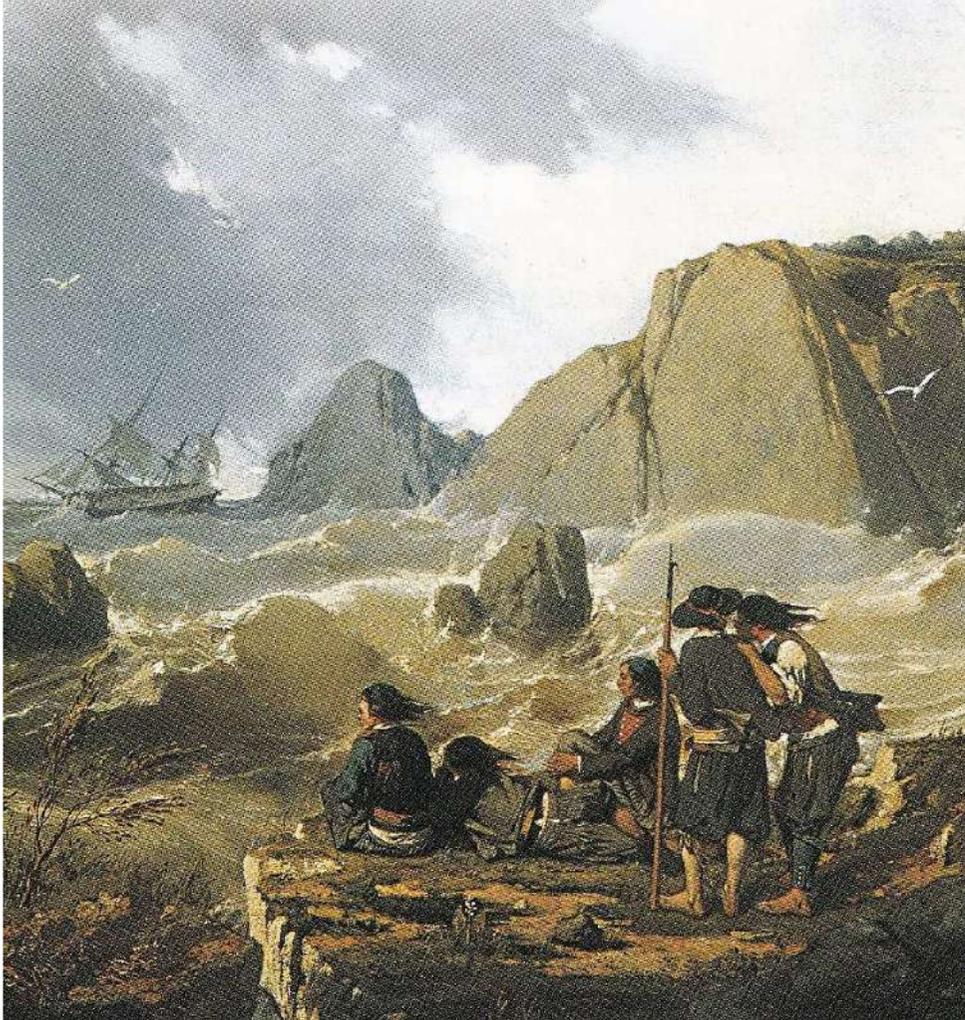


(R. Mouzo: *A Terra de Soneira, no corazón da Costa da Morte*; 2010)



10ª conexión: as lendas (especialmente as do mar, pero non só)





**Lendas (tráxicas) parecidas:**

**Raqueiros: saqueadores de ‘crebas’  
(restos de naufraxios): *pilleurs d’épaves***

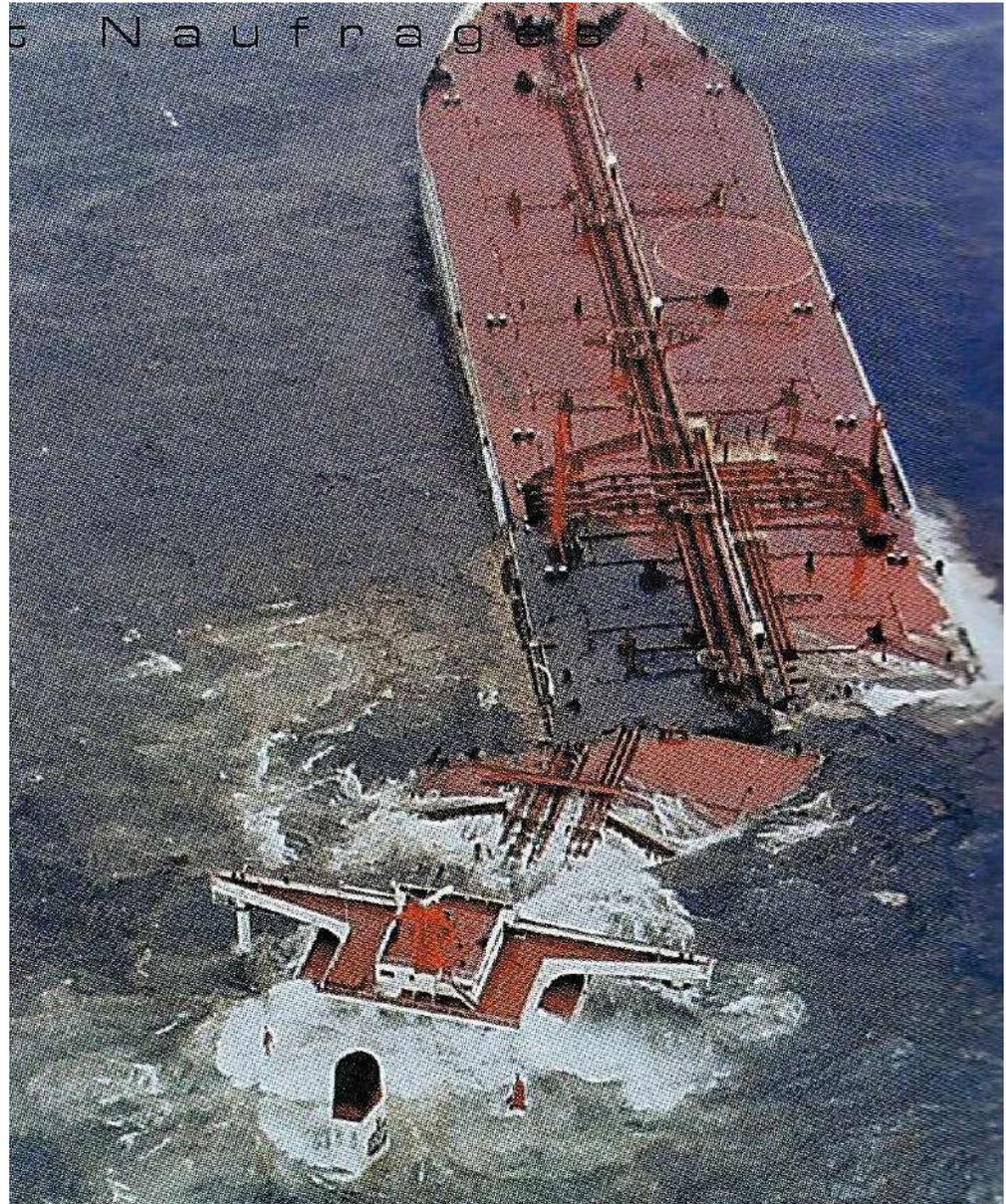
**Supostos provocadores de naufraxios  
(*naufrageurs*)**

**Luces enganosas na costa (*feux  
trumpeurs*)**

**“*une vache promenant à ses cornes un  
fanal mouvant*”**

**etc.**

**11ª conexión:** as catástrofes ecolóxicas das mareas negras



**Naufrage pétrolier *Amoco Cadiz* (mars 1978)**

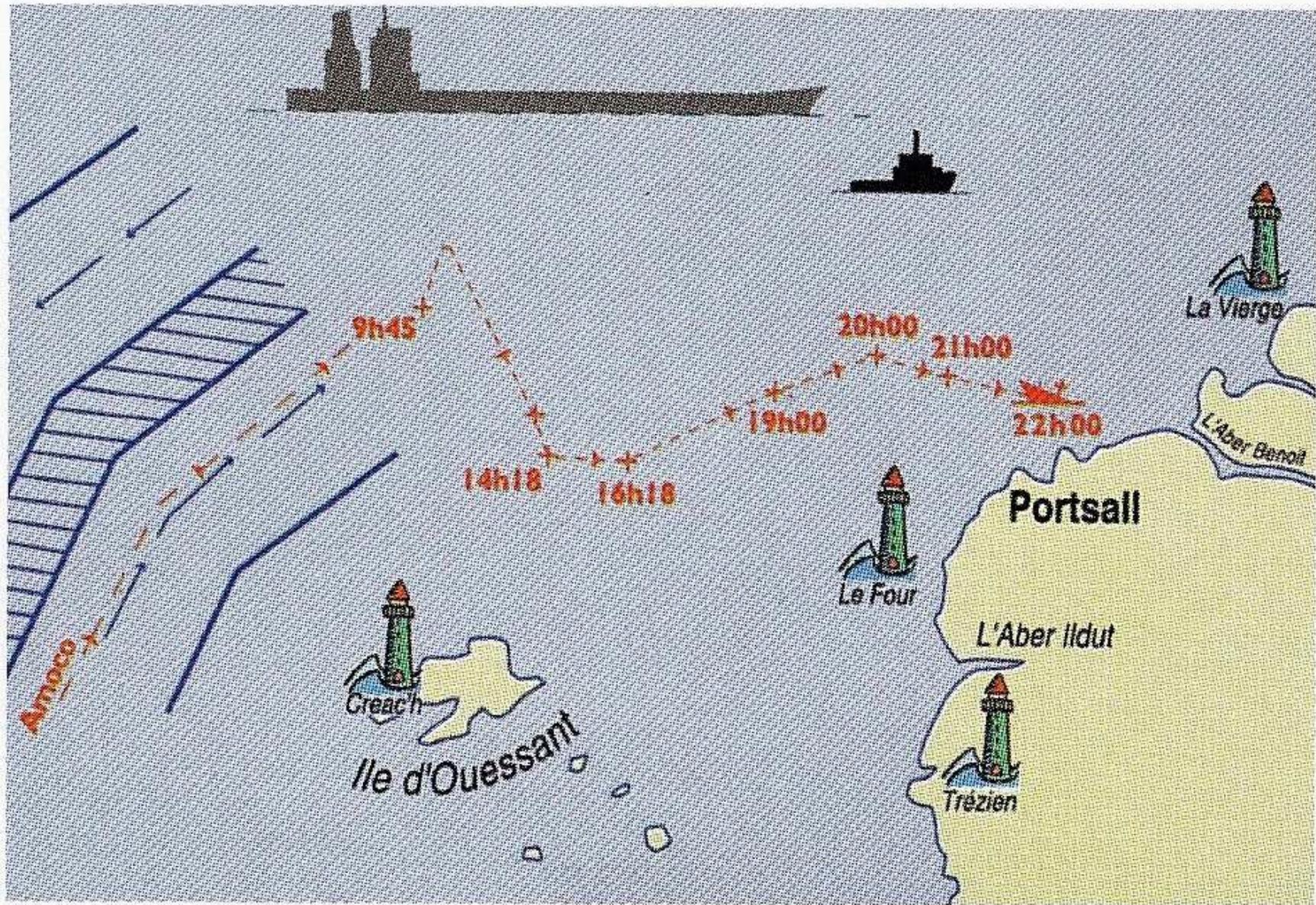
## Naufraxio e marea negra do petroleiro *Prestige* (13-19 de novembro de 2002)



Foto: *La Voz de Galicia*



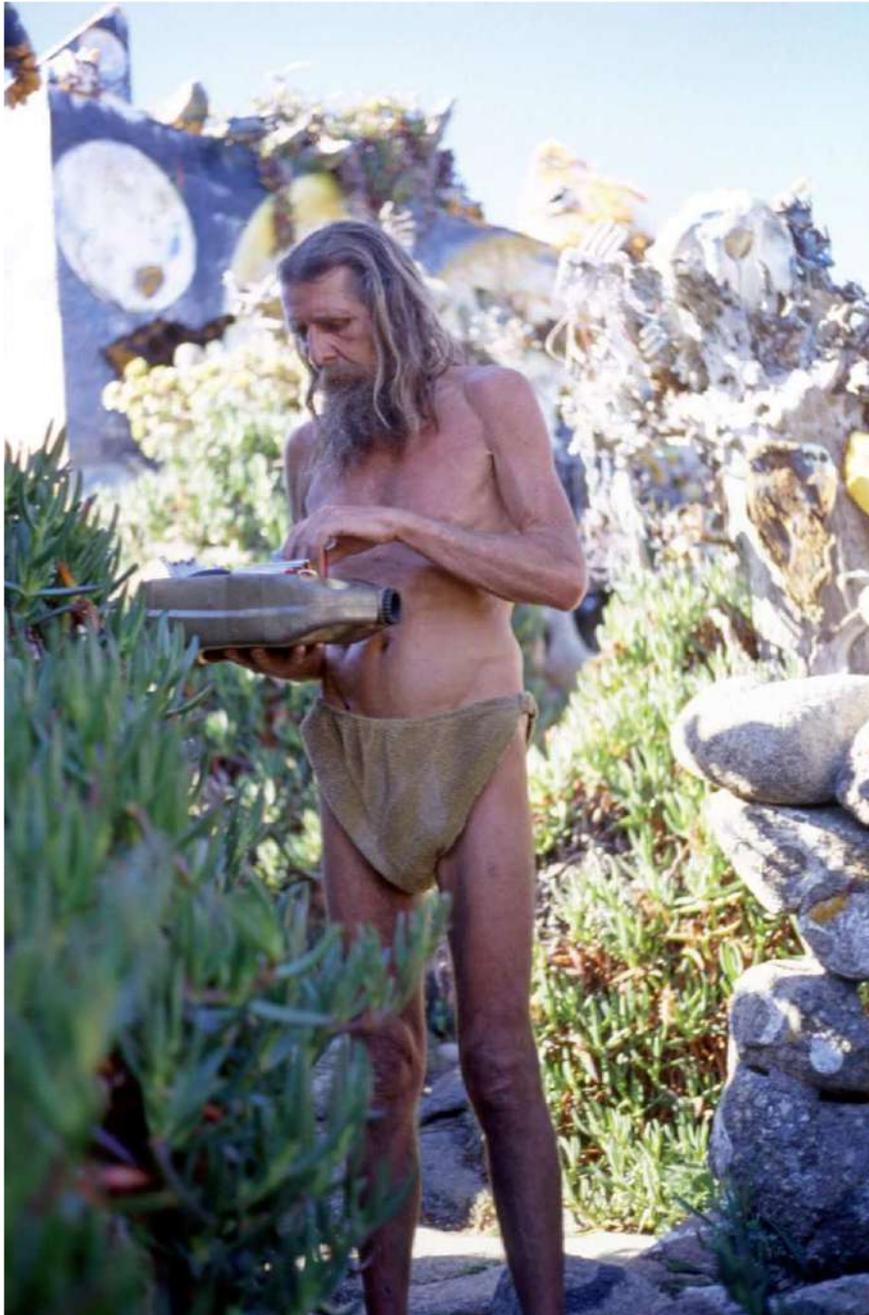
(Foto: cartv)



**Amoco Cadiz: le dernier voyage**

A derrota errónea do *Prestige* (13-19 / 11/ 2002) [boletín *O Umia*, nº 8, 2023]





O asceta (e artista das *crebas*) Manfred Gnädinger (Man, o alemán de Camelle)





**Desesperación de Man pola marea negra do *Prestige*. Falecería uns días despois, o 28-12-2002 (foto J. M. Casal – *La Voz de Galicia*) .**

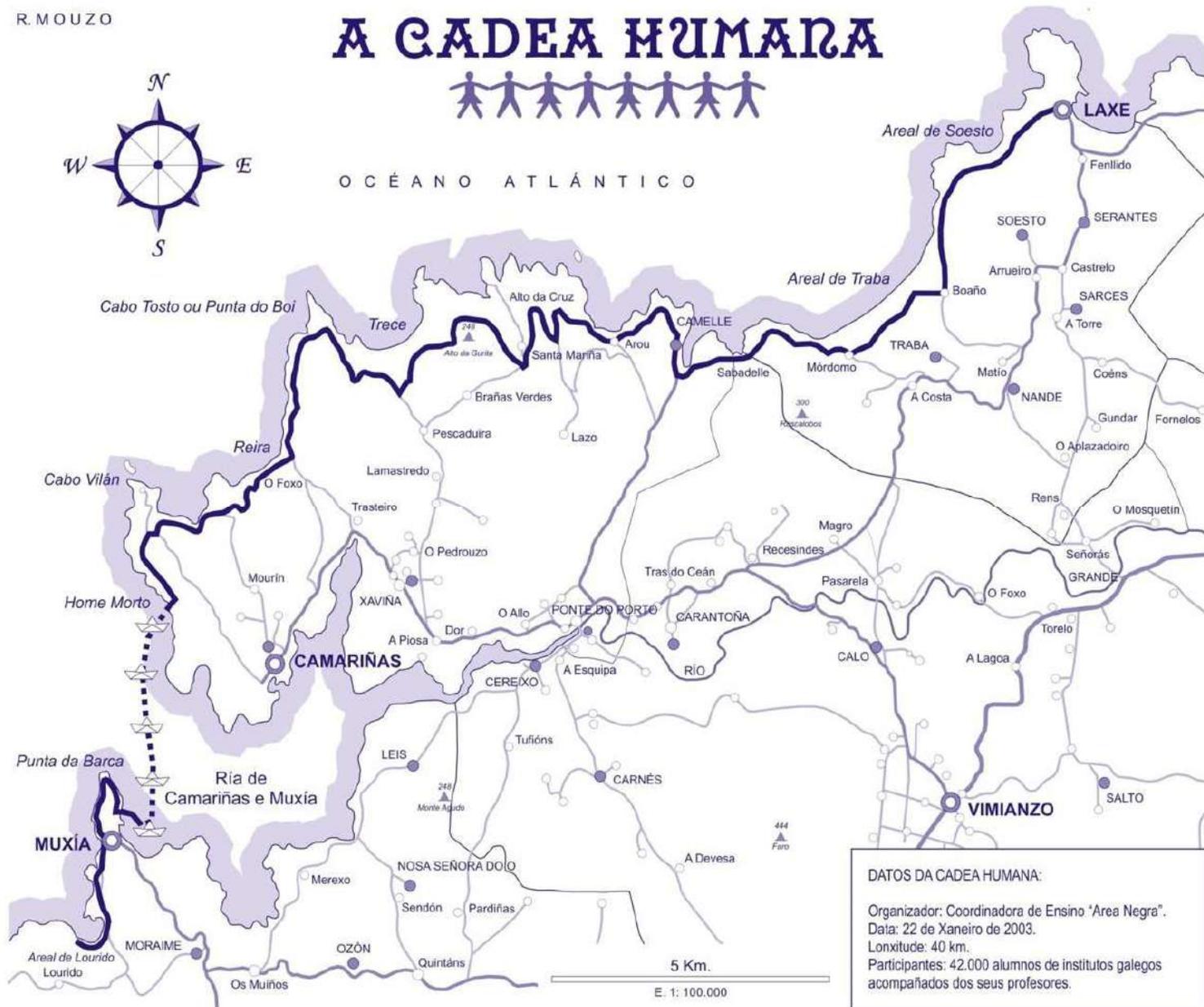
**Grandes manifestacións de protesta en Galicia (Santiago 1-12-2002)  
+ Cadea humana de **40.000 escolares** de toda Galicia**



**A **Cadea Humana** en protesta polo verquido do *Prestige* (22-01-2003).**  
**Foto J. M. Casal (*La Voz de Galicia*)**

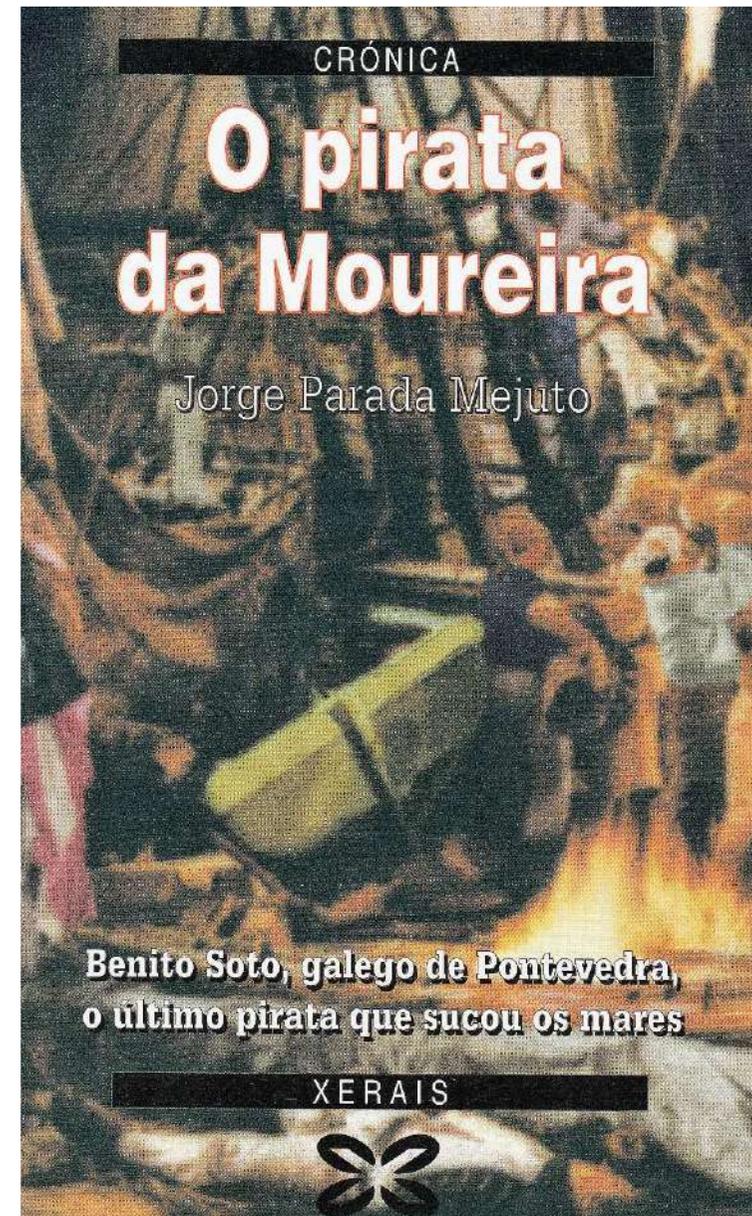
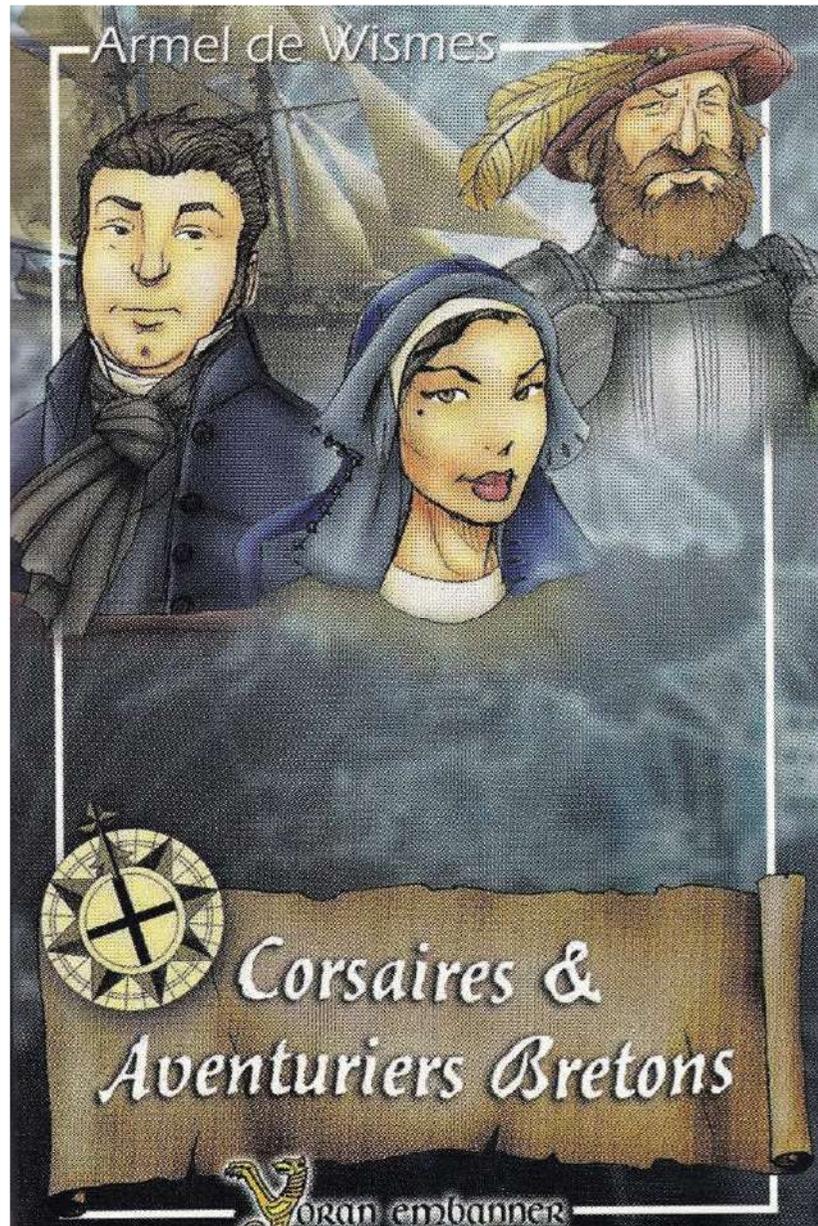
R. MOUZO

# A CADEA HUMANA

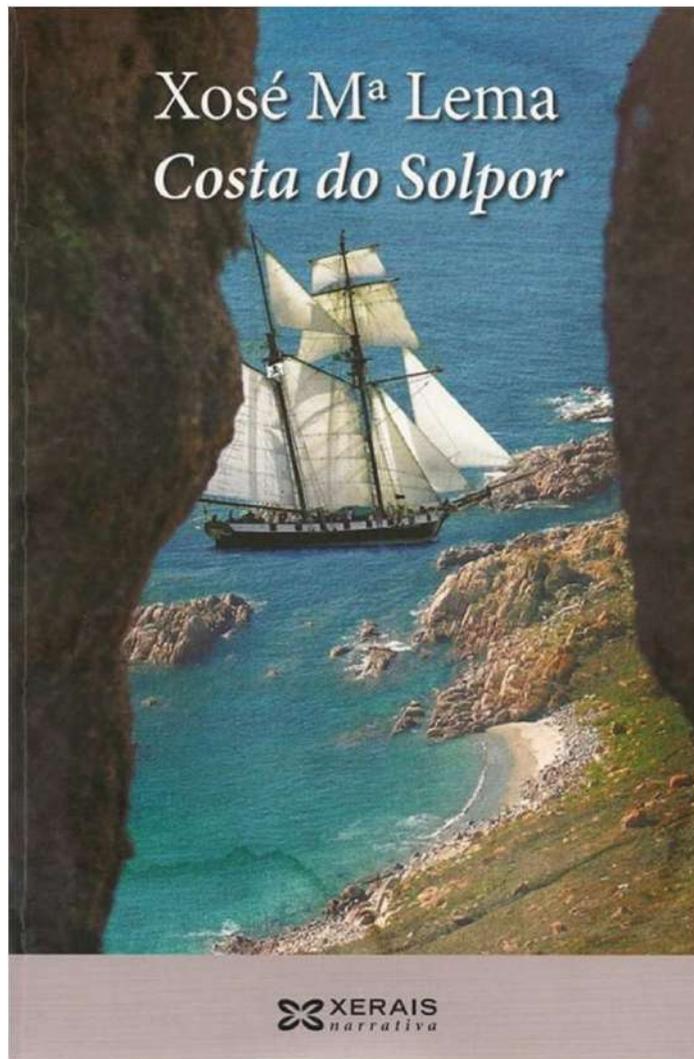


22-01-2003 (mapa: R. Mouzo en *A Terra de Soneira, no corazón da Costa da Morte*; 2010) **-40 km de costa-**

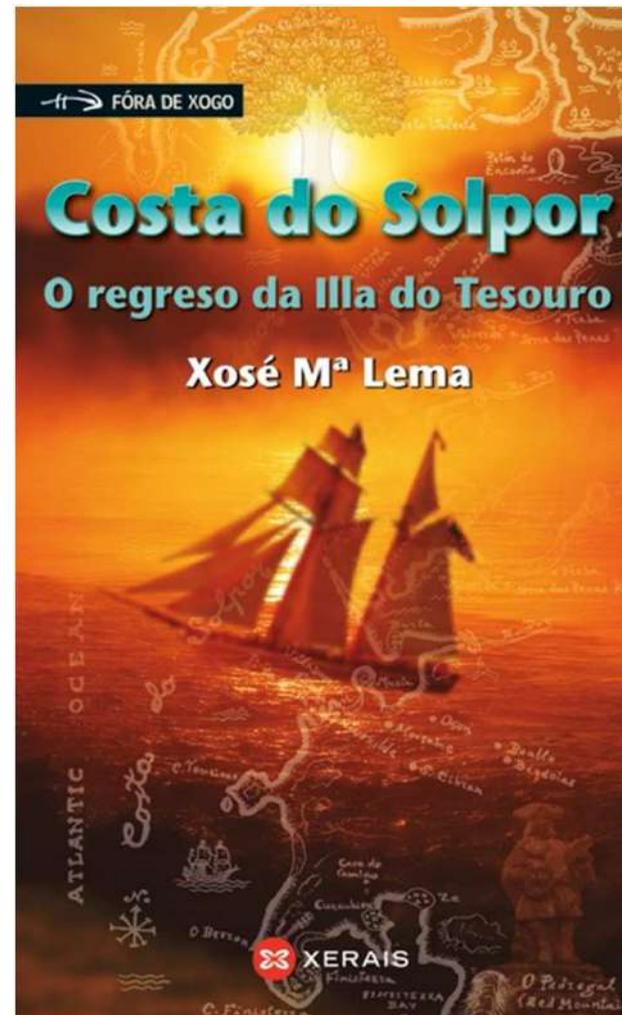
12ª conexión: corsarios e piratas (bretóns e galegos)



Autocita (pardon!)



2013  
(Premio de Crítica Galicia 2014  
de Creación Literaria)



2017 (edición xuvenil da colección  
'Fóra de Xogo' de Edicións Xerais)

Unha historia: *Costa do Solpor. O regreso da illa do tesouro* (2013)

1761:

unha goleta inglesa, *Hispaniola*, cun fabuloso tesouro a bordo, na súa viaxe de volta a Bristol, a causa dunha tormenta...

- recala na baía de Fisterra para reparar os danos.
- despois será abordada á altura do cabo Vilán por dous navíos piratas con base no porto da Coruña:
  - a balandra *El Trueno*
  - o bergantín *An Ankou*



Algúns tripulantes da goleta *Hispaniola*:

- John Trelawney (armador e almirante)
- Alexander Smollett (capitán)
- Dr. Livesey (médico de a bordo)
- Jim Hawkins (grumete)

bergantín *An Ankou*:

- capitán, **René de Saint-Syr (< de St.-Malo).**
- o seu segundo, Lourenzo de Aboal, galego.
- **tripulantes maiormente franceses (bretóns de St. Malo e da Corniche d'Iroise) e galegos.**
- Non hai maniqueísmo na novela

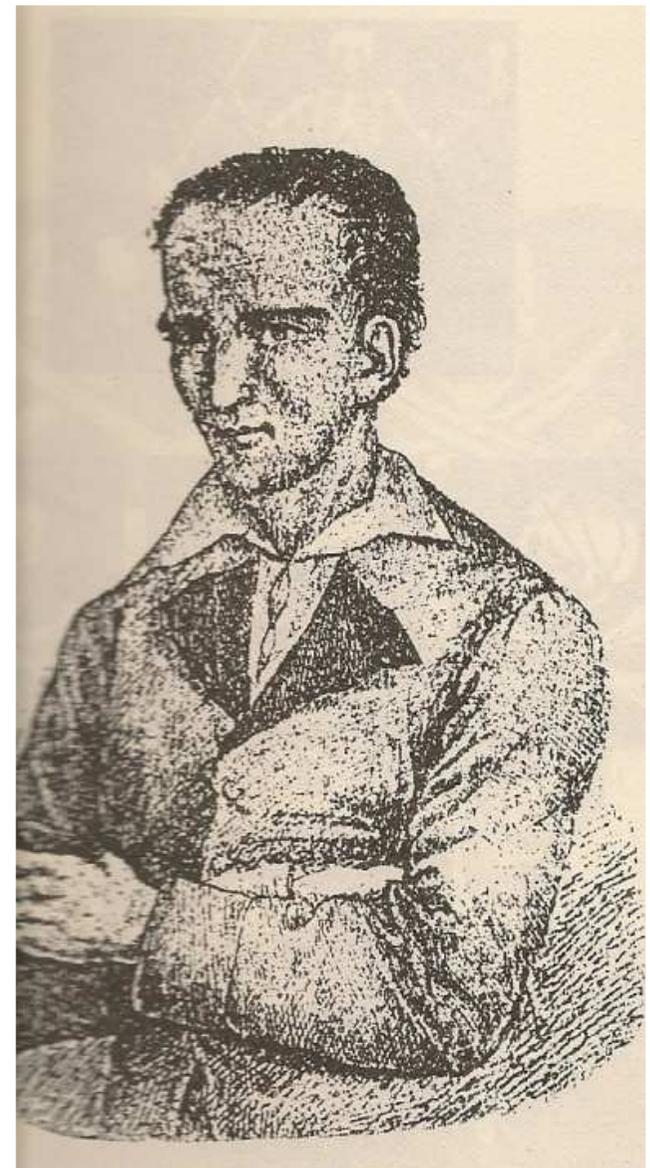
*“Ni français ni breton; malouin suis”*

*“Il est de Saint-Malo; il entend à demi-mot”*

*“La course est une loterie”*



**Capitán Saint-Syr, admirador de René de Du Guay-Trouin (1763-1736), estatua *dans les remparts* de St. Malo.**



**Benito Soto (o pirata da Moureira-Pontevedra), axustizado en 1830**

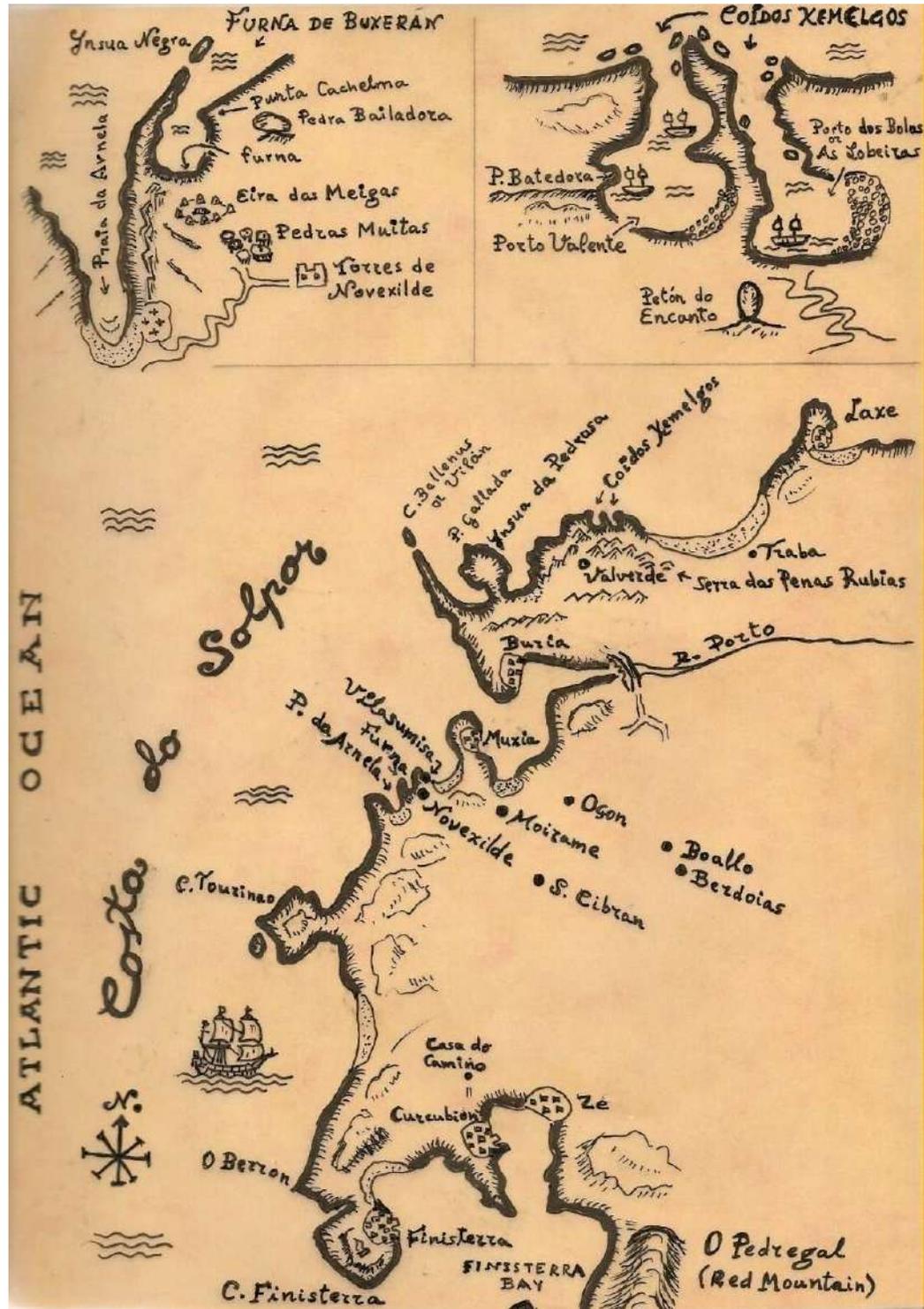
## mapa da Costa do Solpor (dos tripulantes da *Hispaniola*), 1761

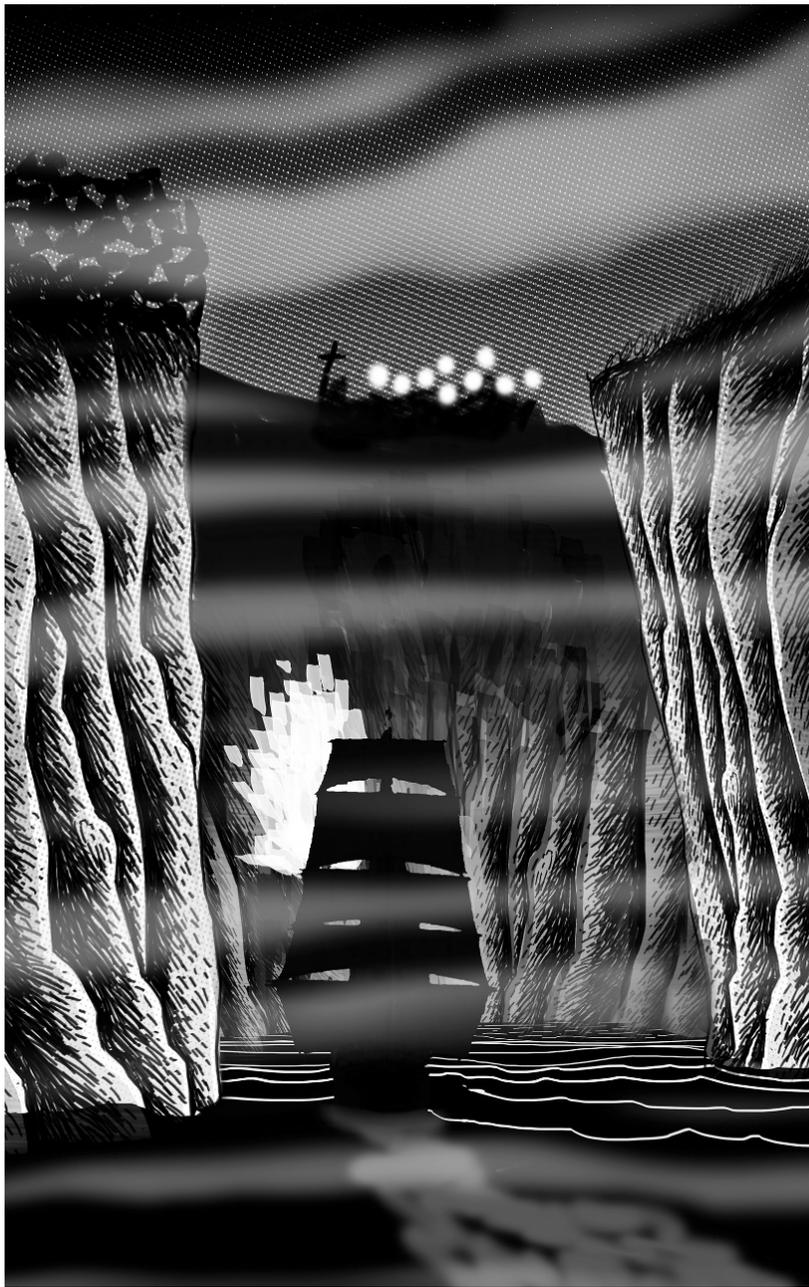
**Outros protagonistas** (galegos da Costa do Solpor):

- Chavián do Vao (**fillo dun náufrago inglés**)
- Mariña de Lobeira (fidalga)
- O Crego Sabio

(O porto da Coruña tamén foi **porto-base de barcos corsarios** e negreiros: G. de Hijosa, Larragoiti, F. Cañellas, François Barrier...

Ambrosio Álvarez Pardiñas (de Camariñas)





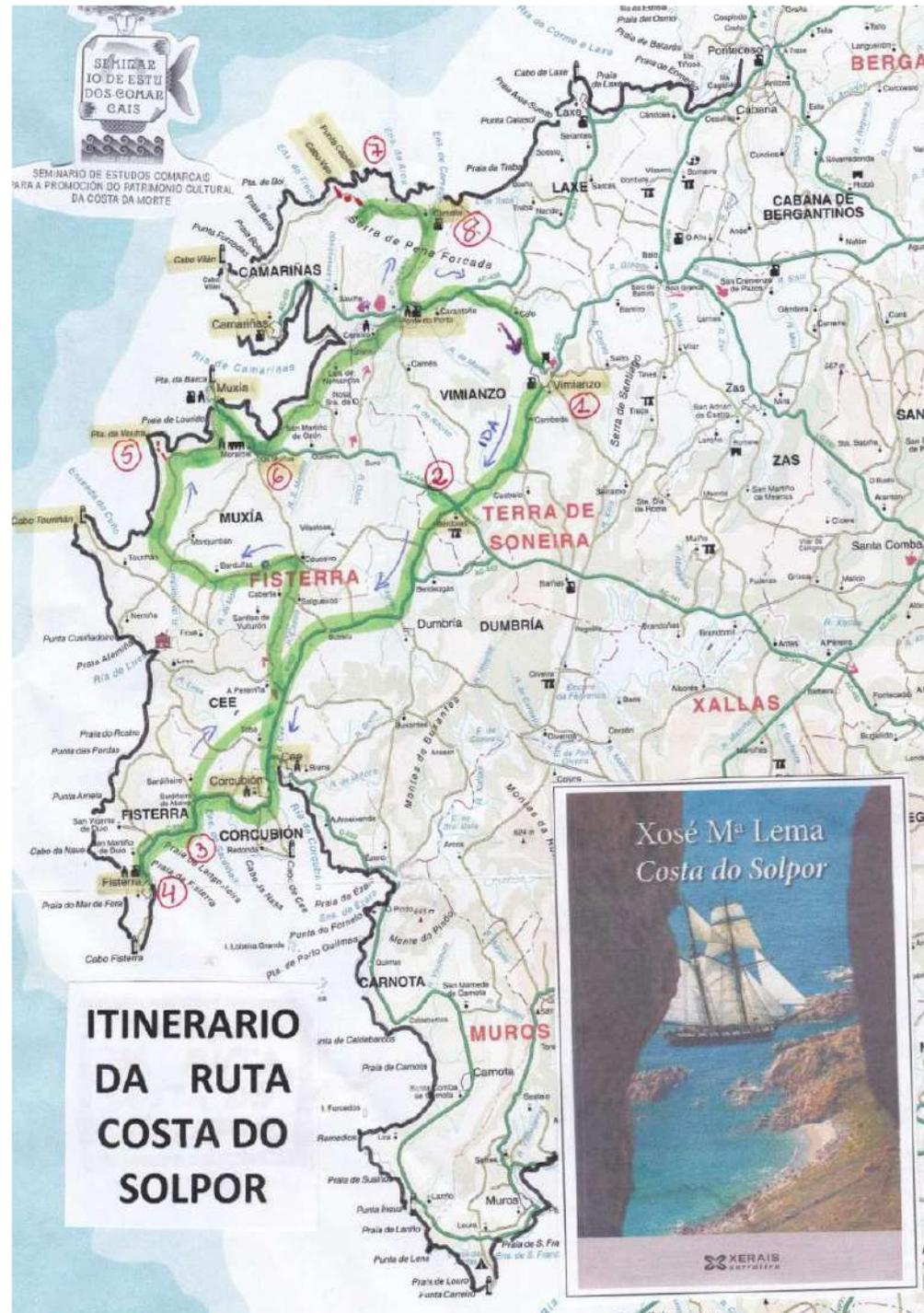
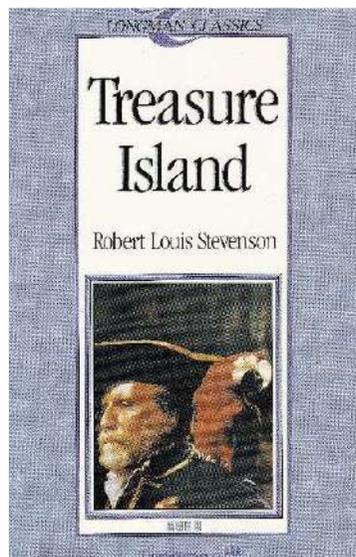
Un episodio na novela (dramatizado polo Crego Sabio) aproveita o temor supersticioso dos piratas galegos e bretóns do *An Ankou*:

- a *Cariquet-ankou* ou carreta da morte bretoa: “Son os *anaon*, as almas dos afogados no mar!”
- = a *Santa Compañía* dos galegos

ITINERARIO case coincidente co que realizaremos:

costa da Camariñas –costa de Muxía- costa de Fisterra

**“Costa do Solpor** empeza cando remata *A illa do tesouro*”  
(Xesús Ferro Ruibal, membro da RAG)



## LITERATOS

(POETAS, NOVELISTAS)

Eduardo Pondal

G. López Abente

Enrique Labarta

Antón Zapata



Paisaxes inspiradoras para  
**Rosalía de Castro, F. García  
Lorca**

Miro Villar (**Breizh**, 2012)

Rafael Villar

Marilar Aleixandre

Concha Blanco

María Canosa

Modesto Fraga

Mónica Góñez

María Lado

Branca Vilela

Rosalía Fdez. Rial

**Manuel Rivas...**



O Batallón Literario da Costa da

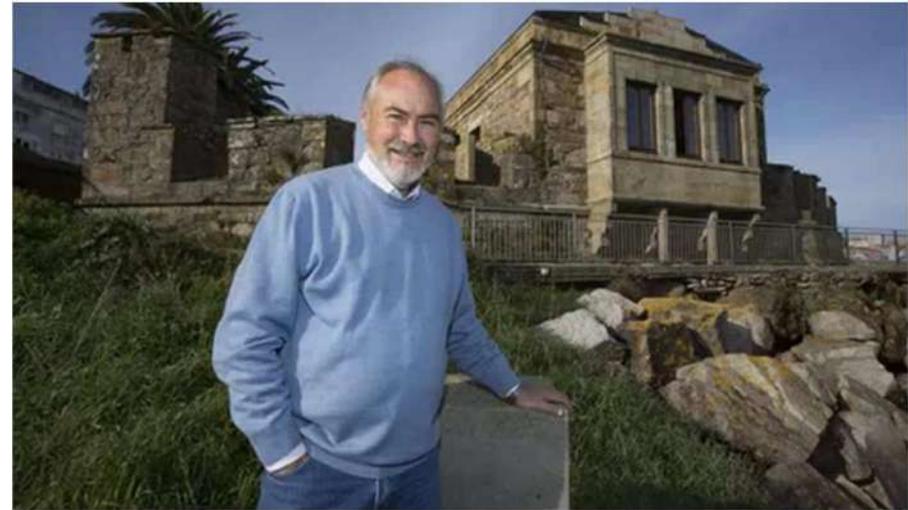
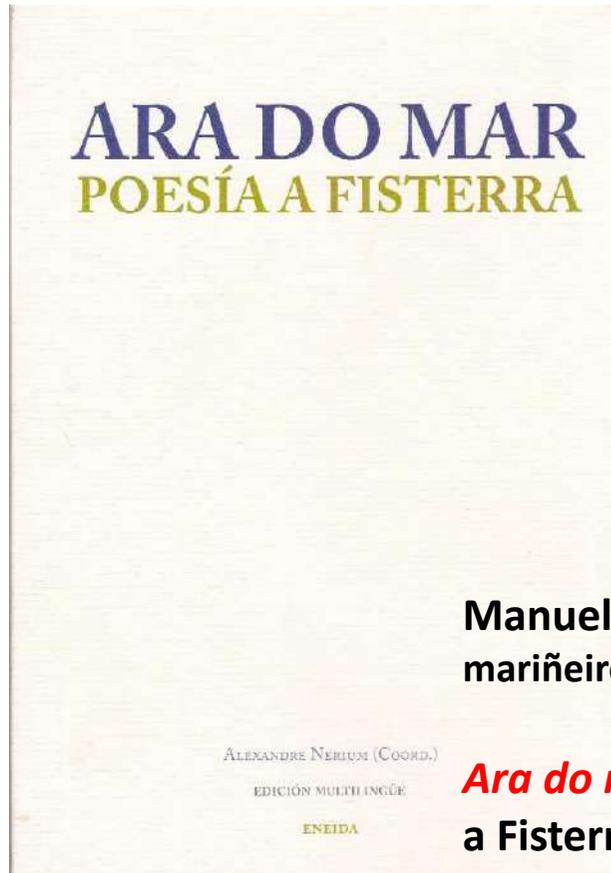
**Pola súa relación directa co mar...**



**Paco Souto (1962-2017),  
percebeiro e poeta (morreu  
andando ó percebe en Razo  
(Carballo)**



**Xosé Iglesias (Cee 1974), armador, patrón de pesca,  
poeta e pintor do mar**



**Manuel López (Alexandre Nerium), Fisterra 1960,  
mariñeiro e poeta (hoxe guía do Museo da Pesca de Fisterra)**

***Ara do mar. Poesía a Fisterra* (2021), poesías dedicadas  
a Fisterra (e ás “fisterras”) de 276 autores de todo o  
mundo , reunidas por Alexandre Nerium (coordinador  
da obra) , durante 20 anos.**

**Entre eles os bretóns:**

**Alain Jégou (“Fisterra-Penn ar Bed”; “Des Finisterres”);**

**Charles Madézo (“Finis Terrae”)**

**Jean-Albert Guénégan etc.**

## **ALGUNHAS PAISAXES DA COSTA**

**Cabos**

**Acantilados**

**Areais (praias)**

**Coídos**

**Furnas**

**Rías**

**Vilas**

**Portos**

**Faros**

**ALGUNHAS PAISAXES da COSTA (de NE a SO)**



**Illas Sisargas (Malpica de Bergantiños). Faro (1853)**



1.- Faro das illas Sisargas



7.- Faro de Touriñán



2.- Faro de punta Nariga



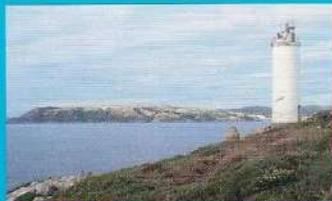
8.- Faro de Fisterra



3.- Faro do Roncudo (Comie)



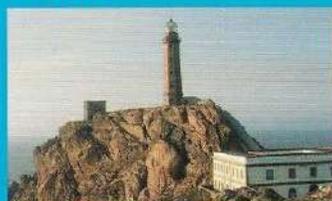
9.- Faro de cabo Cee



4.- Faro de Iaxe



10.- Faro das illas Lobeiras



5.- Faro de cabo Vilán



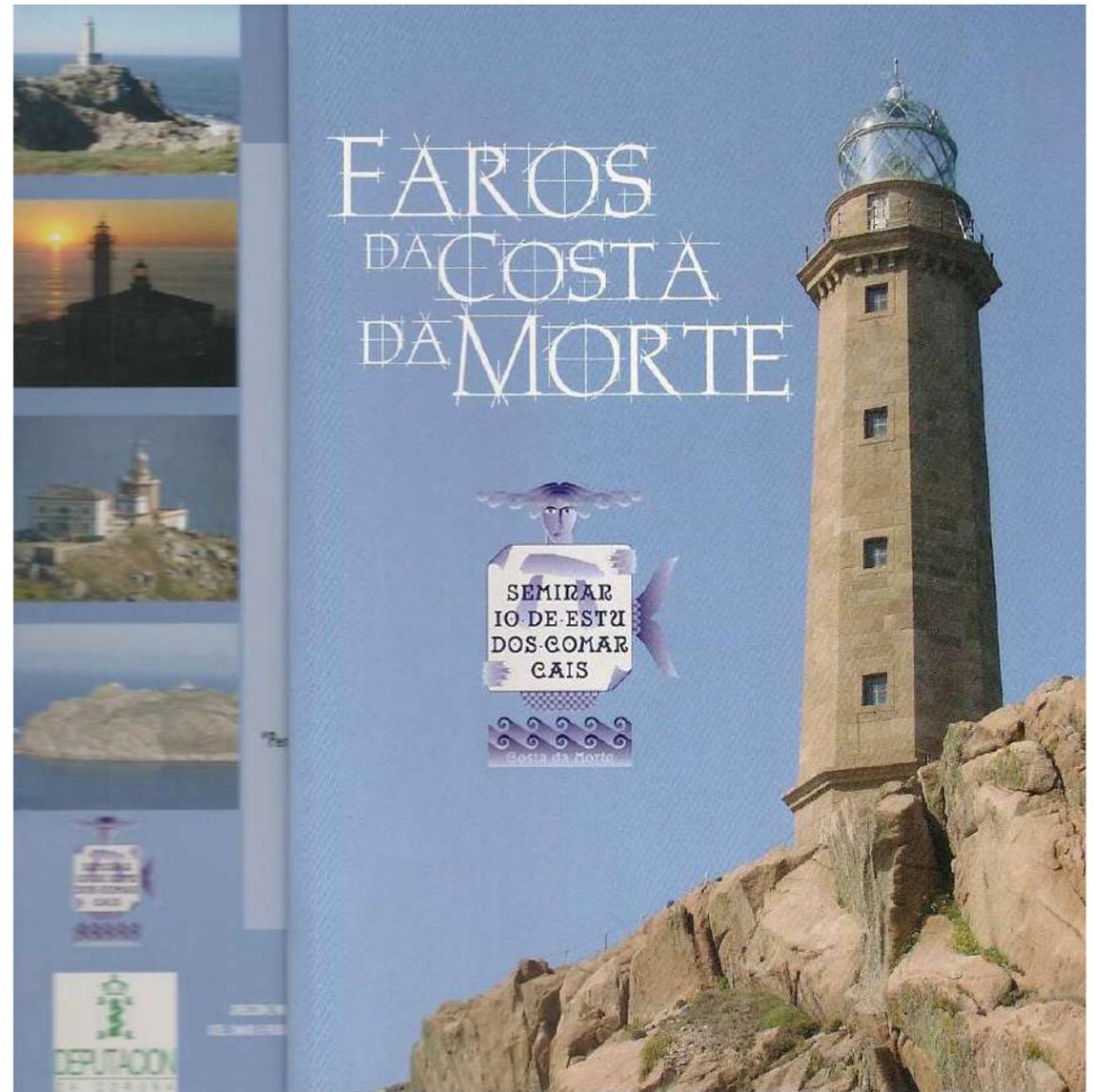
11.- Faro de Larino



6.- Faro da punta da Barca



12.- Faro de Monte Loutro



Descarga libre en: [www.semescom.gal](http://www.semescom.gal)



Faro de Punta Nariga, o más moderno (1994) arquitecto: **César Portela**



**Solpor de agosto en Punta Nariga**



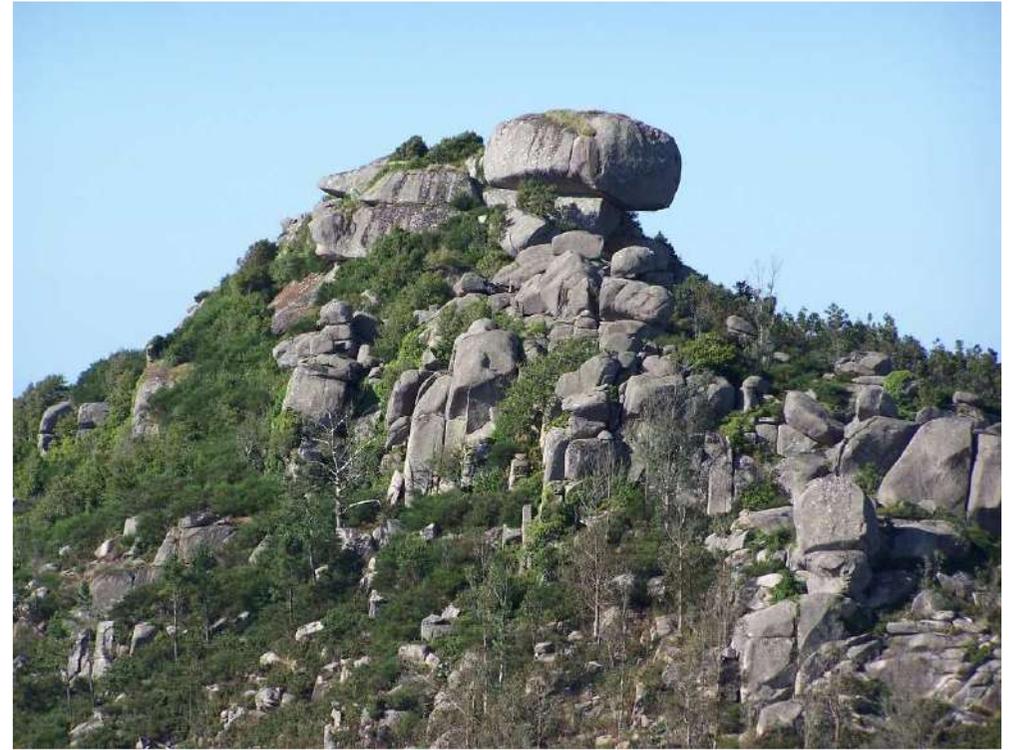
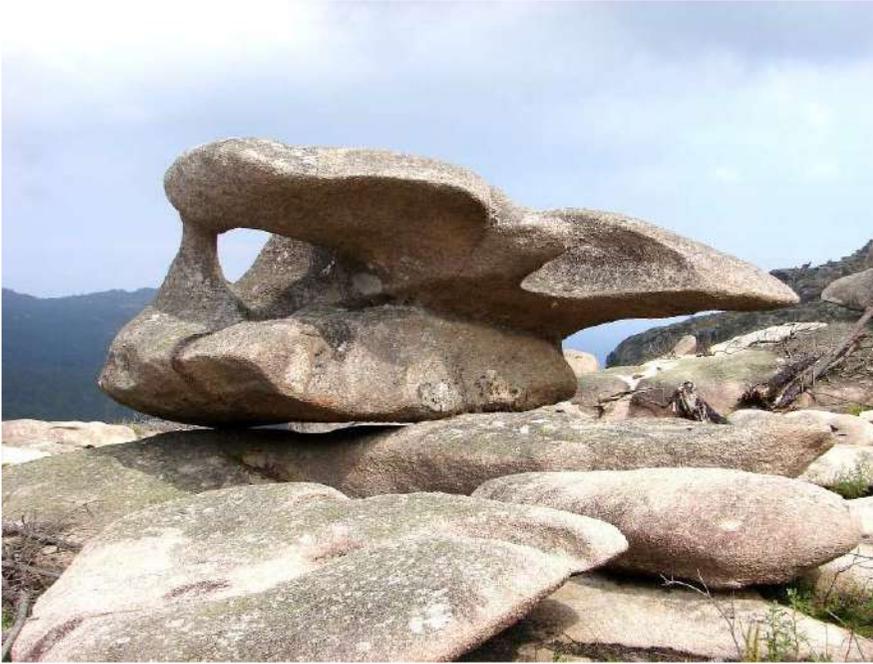
**Préndese a luz no  
faro de Punta Nariga**



**Penedos de Pasarela e Traba (*Paisaxe Protexida* desde 2009, pero estiveron, de 2021 a 2023, ameazados por dous parques eólicos):  
A acrópole natural da Terra de Soneira.**



**Penedos de Pasarela e Traba, ameazados por canteiras (1997 e 2006) e por dous parques de aeroxeradores eólicos (entre 2021 e 2023), a pesar de seren declarados Paisaxe Protexida en 2009**



**Penedos de Pasarela:**

**“Onde Henry Moore quedaría sen fala e o  
Chillida se dedicaría a outra cousa”  
(Manuel Rivas, 1997)**



## **Penedos de Pasarela e Traba, e praia de Traba (foto R. Mouzo)**

**“Un informe demoledor [por parte da Consellería de Medio Ambiente da Xunta de Galicia] bota abaixo o parque eólico dos Penedos” (*La Voz de Galicia*, 1-04-2023). Menos mal! O SEMESCOM presentara en 2021 un informe de 69 páxinas de alegacións contra este parque. Tamén o Consello da Cultura Galega.**

Lagoa de Traba, desde a Torre da Moa, dos Penedos. **Lenda de cidade asulagada.**



**= *La submersion d'Is* bretoa?**



**Camelle (Camariñas)**

**La nôtre “Côte de Granit Rose” (13<sup>a</sup> conexión)**



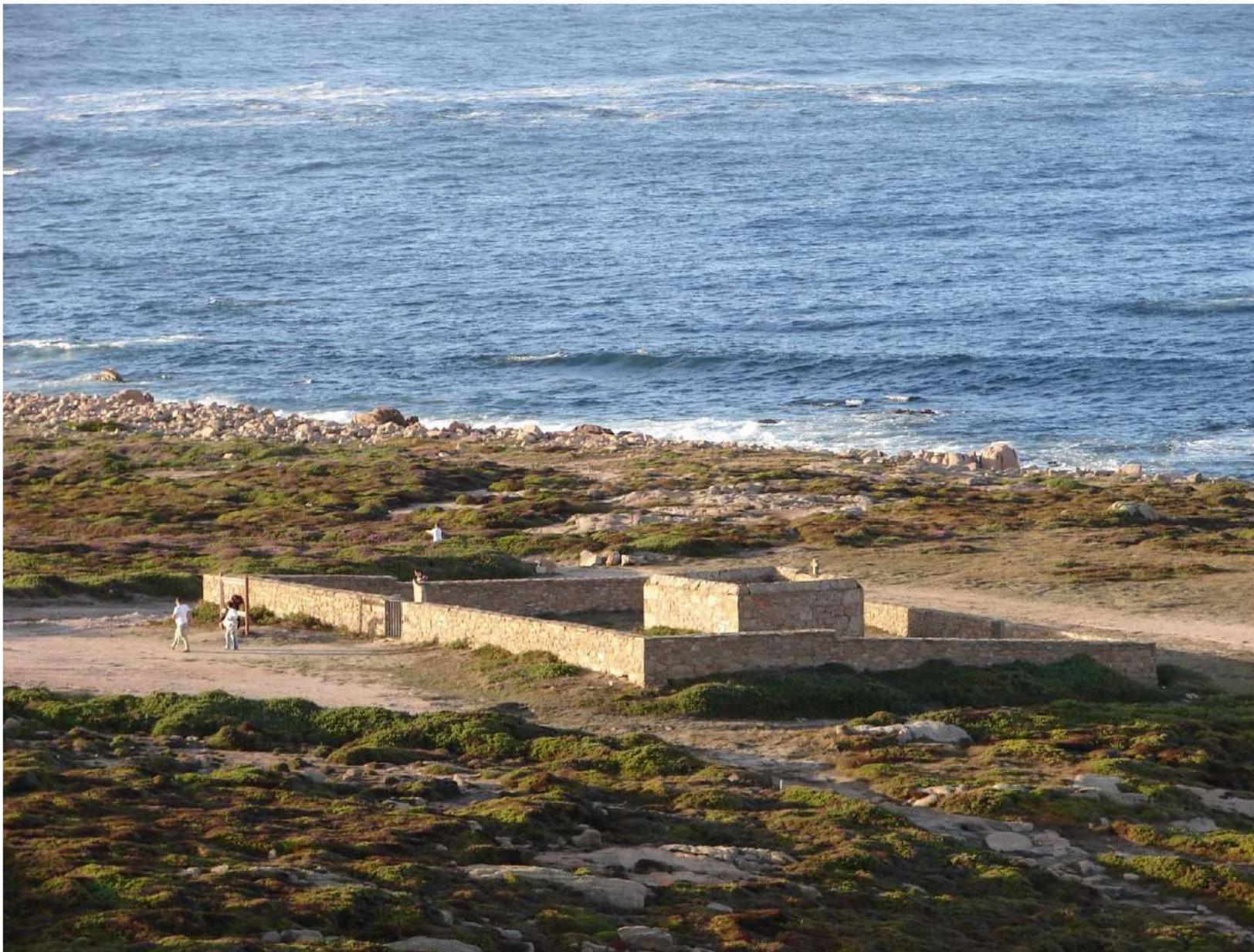
**Penal do Veo, na Serra da Pena Forcada**



**Punta do Veo, Penal do Veo e praia do Trece**



praia do Trece e Punta do Boi (**Cemiterio dos Ingleses**). Foto R. Mouzo



**Cemiterio dos Ingleses, na Punta do Boi (1)**



**Cemiterio dos Ingleses (2)**



**Cruces de desgraza (naufraxios):**  
- Cemiterio dos Ingleses (naufraxio do *The Serpent*, 1890).  
- Cap La Hague (Normandía), submarino *Vendemiaire*, 1912.  
[fotos XMLS]



Cap La Hague (Cotentin, Normandía).

Reseña dos **innumerables naufraxios** no abrigo da lancha de salvamento marítimo

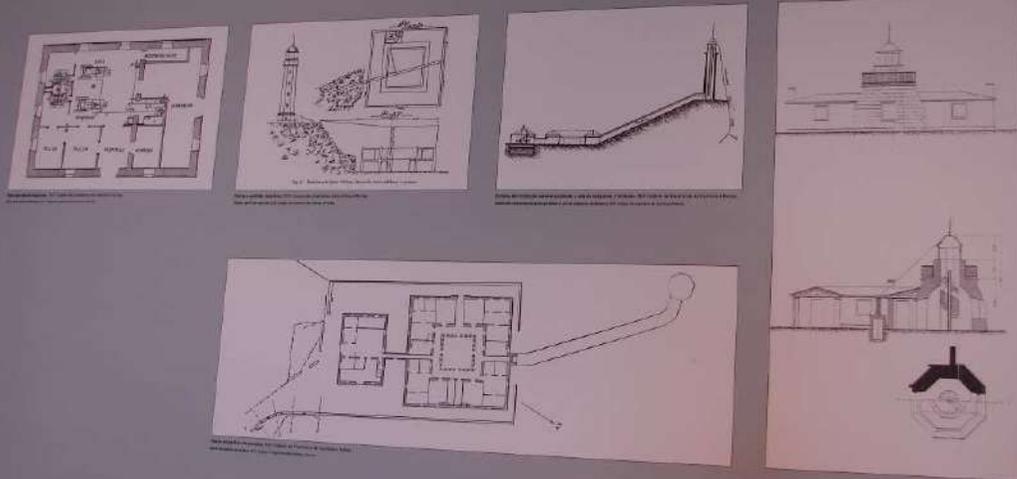


**Cabo Vilán (Camariñas)**



**Cabo Vilán (Camariñas), 1896 (1º faro eléctrico de España, como reacción ó naufraxio do *Serpent*).**

# O faro Vilán



Museo do faro do cabo Vilán





**Coído** do Cuño-Muxía: praia de cantos rodados (“*galets*”)



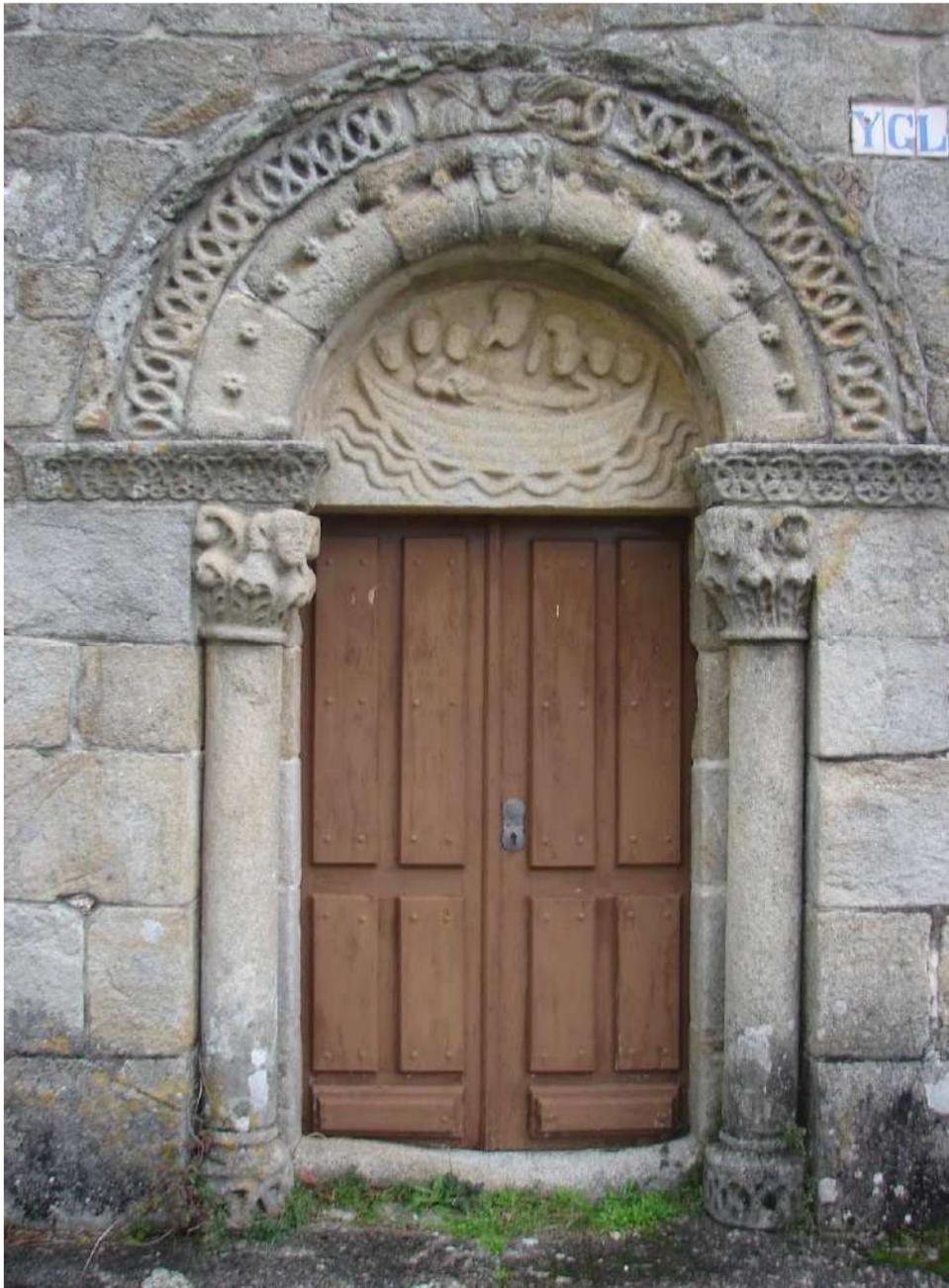
***Furnas*** ('grottes marines') → **lendas** relacionadas coa Morte



Punta da Barca (Muxía) e situación da *furna da Buserana* (lenda)



As **pedras lendarias** do santuario da Barca: a *Pedra de Abalar* (sincretismo relixioso antiquísimo). Lendas dos **barcos de pedra**: **Virxe da Barca, Santiago, santo André de Teixido...**



Santiago de Cereixo:  
a representación  
máis antiga da  
Península Ibérica da  
*translatio*, nunha  
barca de pedra, do  
corpo morto –o máis  
famoso- do apóstolo  
Santiago a Galicia  
(finais séc. XII)



**Muxía: o rito de mover (abalar) a *Pedra de Abalar***



***A Pedra dos Cadrís (Muxía): pasar polo burato para sandar***

## PEREGRINACIÓNS A SANTUARIOS “DE LONXE” (14ª conexión)

Toda Europa peregrina a Santiago de Compostela desde a Idade Media: é unha peregrinaxe máis internacional que galega

Os galegos, *motu proprio*, peregrinamos a santuarios rurais, situados “lonxe” (*loin*) en *fisterras* ou en fronteiras:

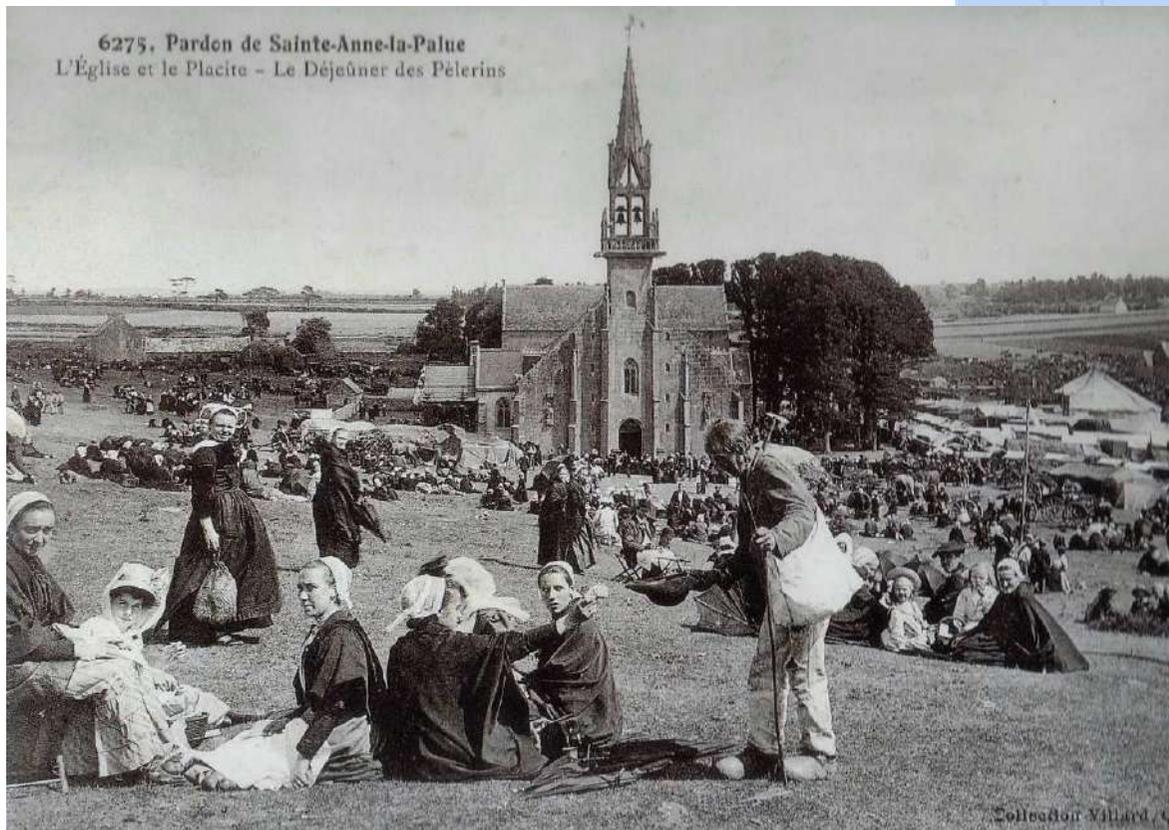
- Santuario da **Virxe da Barca de Muxía**
- Santuario de **Sto. André de Teixido** (cabo Ortegal, N. de Galicia)
- Santa Marta de Ribarteme, etc.



« A santo André de Teixido, vai de morto o que non foi de vivo »

**BRETAÑA: 1) santuarios de Santez-Anne d'Auray / Santez-Anne La-Palud:**

- “Mort ou vivant, a Sainte-Anne une fois doit aller tout Breton”



Peregrinos en Santez-Anne La-Palud (Villard.jpg – Wikimedia Commos)

## Locronan (Bretaña): a procesión da Troménie (Tro-minihi: “a volta ao lugar santo”)

### Bretón:

- “An hini ne ra ket an Droveni e beo a ra rei e maro a hed he cherj bemdez”

### Francés:

- “Celui qui ne fait pas la Troménie de son vivant devra la faire après sa mort et n’avancera chaque jour que de la longueur de son cercueil”

### Galego (tradución):

- “Quen non faga a Troménie de vivo terá que facela de morto e non ha de andar cada día máis do que mida de longo o seu cadaleito”.





**Cabo de Touriñán, o  
máis occidental da  
España continental: 9º  
17' 54" lonx. W**

**'The last sunset in  
mainland Europe'**

**"Nos meses de xullo e  
agosto a Costa da Morte  
é a Costa do Solpor da  
Europa continental",**

**Jorge Mira dixit  
(catedrático de Física da  
USC)**



Jorge Mira (director do Programa ConCiencia USC) con **Stephen Hawking** no cabo de Fisterra (2008)  
Foto Kim Manresa



**Cabo de Fisterra: “unha man prologada no océano” (Miro Villar)**



**Cabo de Fisterra**

## O sitio singular de Fisterra (< lat. *Finis Terrae*)

- A fin do mundo coñecido (9º 16' 20'' lonx. W)
- *Nérion Akrotérion* ou *Promontorium Nerium* (Strabon); *Promontorium Celticum* (P. Mela, Plinio) da antigüidade
- Antes do faro: fachos (fogueiras) prendidos sobre o monte do Facho (241 m)  
➔ testemuño de Domenico Laffi, 1673.
- **un dos primeiros faros** de 1ª orde de España (1853), sobre o monte de Santo Uxío (143 m) ➔ alcance 31 millas (57 km).
- Outras construcións:
  - O Semáforo (1879), rehabilitado por C. Portela (2000)
  - a Sirena (“a vaca de Fisterra”), 1889.
  - O radiofaro (Estación Radio Telegráfica Marconi, 1922), 1º cable submarino a América.
  - o Cemiterio sen límites físicos (César Portela c. 1996)
- Lendas:
  - O leite de San Guillerme (cultos fecundatorios: frei M. Sarmiento 1745); as Pedras Santas; a cidade asulagada de Duio e as lendas xacobeas...



**Novo cemiterio de Fisterra (César Portela c. 1996)**



**Faro de Fisterra (1853)**



**O Semáforo (1879) e o faro (1853)**



**Brétema/néboa/ borraxeira /  
bruma (*brouillard*) en Fisterra**

**A Sirena (“a vaca de Fisterra” ),  
1889**





**Na outra beira do oceano: os *rañaceos* ('*gratte-ciel* ') de Nova York...**

**Máis nada**

**Trugarez**

**Merci beacoup**

**Graciñas pola vosa atención**